SALTER®

SINCE 1760

Luggage Scale With Soft Touch Handle

Instruction Manual

EN | Please retain instructions for future reference.

Safety Instructions

BATTERY WARNING: KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs.
Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/high humidity environment.
This product is a high precision device; handle it with care.
This product is intended for domestic use only.

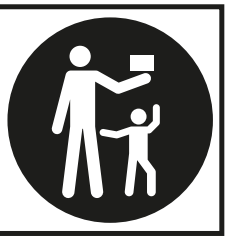
Battery Safety

This product is supplied with 1 x CR2032 battery. Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.
Batteries are to be inserted with the correct polarity.
Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.

⚠ WARNING

THIS PRODUCT CONTAINS A BUTTON/COIN BATTERY

Swallowing can cause severe or fatal injuries within 2 hours.
Keep batteries out of reach of children (whether new or used).
If you think batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



WARNING: IF THE BATTERY COMPARTMENT DOES NOT CLOSE SECURELY, STOP USING THE PRODUCT AND KEEP IT AWAY FROM CHILDREN.
CAUTION: VIGILANCE MUST BE MAINTAINED WITH "FLAT" OR SPARE BUTTON OR COIN BATTERIES IN THE HOME AND THE PRODUCTS THAT CONTAIN THEM.

There are no obvious specific symptoms when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe). However, the child might exhibit the following symptoms:

- Coughing, gagging or drooling
- Appear to have a stomach upset or virus
- Vomiting

- Pointing to their throat or stomach
- Pain in their abdomen, chest or throat
- Tiredness and lethargy
- Be quieter or more clingy than usual
- Loss or reduction of appetite
- Refusal or inability to eat solid foods

These sorts of symptoms may fluctuate.

A SPECIFIC SYMPTOM OF BUTTON OR COIN BATTERY INGESTION IS VOMITING FRESH (BRIGHT RED) BLOOD. SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION IF THIS OCCURS.

Care and Maintenance

Do not exceed the maximum weight capacity – 40 kg / 88 lbs max.
Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly.
Never immerse the scale in water or any other liquid.
Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

Before First Use

Loosen the battery safety screw and open the battery compartment on the rear of the scale.
Remove the plastic isolator tab from the battery compartment (if present) prior to use. Check that the battery is inserted following the correct polarity. Replace the battery compartment and tighten the battery compartment screw.

Changing the Unit

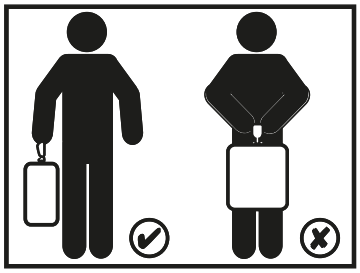
STEP 1: Press the function button to switch on the scale.
STEP 2: While the display shows **'8.8.8'**, press the function button again until the desired weight mode appears on the scale.
STEP 3: Wait for the display to show **'0.0'**. The scale is now ready for use.

Safe Lifting Guide

CAUTION: IF THE LUGGAGE IS TOO HEAVY TO LIFT COMFORTABLY, DO NOT ATTEMPT TO WEIGH IT.

Stand next to the luggage and hold the scale in one hand only.
Maintain a straight back and use bent knees to lift the luggage.
Only look ahead when lifting. Do not attempt to read the display when weighing. The scale will sound an alert once the weight reading has been taken.
Do not twist or lean sideways when weighing. Keep shoulders level and face forward at all times.
Holding the luggage close to the body, make sure the luggage does not touch any other object, as this can affect the reading.
Do not lift the luggage high. To take a weight reading, the luggage only needs to lift off the floor.

Lift the luggage smoothly.
When the weight reading is complete, lower the luggage in the same manner as it was lifted.



Operating the Luggage Scale

STEP 1: Attach the strap around the luggage handle with the buckle facing upwards. Make sure the buckle is securely engaged. Adjust the strap to remove any excess.
STEP 2: Hold the scale with one hand. Allow the strap to dangle beneath the scale to enable an accurate zero reading.
STEP 3: Press the function button to switch the scale on. Wait until the display shows **'0.0'**.
STEP 4: Gently lift the scale until the luggage is just off the floor.
STEP 5: When a stable weight reading is achieved the scale will sound an alert.
STEP 6: Gently lower the luggage onto the floor.
STEP 7: The weight reading will be displayed for approx. 1 minute before switching off. To switch the scale off manually press the function button.

Accuracy and Allowances

Some factors that will affect the accuracy of the scale while weighing:

- The accuracy will be affected if the strap is pulled while taking a zero reading or the luggage touches any objects during weighing.
- The scale rounds up or down to the nearest increment. If two different readings are taken, the weight lies between the two results.
- The weight reading may not be an exact match of the airline check-in desk scale. This is due to manufacturing tolerances.

After a flight, allow the scale to return to room temperature before use. For these reasons, it is recommended that luggage is at least 500 g/1.1 lb less than the luggage allowance of the airline used. This will allow the scale to be packed within the luggage allowance while travelling.

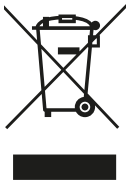
Warning Indicators

Lo and : Low power; change the battery.
EEE: Max. weight capacity exceeded.

Specifications

Product code: 9500
Display: LCD
Battery: 1 x CR2032

Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment



This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user's responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal. **It is the user's responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal.** For more information about where to drop batteries, electrical and electronic waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT RELATIF À LA BATTERIE : GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations.
Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide.
Ce produit est un appareil de haute précision ; manipulez-le avec précaution.
Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

Sécurité de la batterie

Ce produit est fourni avec 1 pile CR2032.
Utilisez uniquement des piles du même type ou du même type que celles recommandées avec ce produit.
Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
Pour éviter toute fuite, retirez les piles usagées du produit.

AVERTISSEMENT : CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON.

L'INGESTION PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, DANS LES 2 HEURES. TENEZ LES PILES (NEUVES OU USAGÉES) HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.
SI VOUS PENSEZ QUE DES PILES ONT PU ÊTRE AVALÉES OU SE TROUVER DANS UNE PARTIE DU CORPS, CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.
AVERTISSEMENT : SI LE COMPARTIMENT À PILE NE SE FERME PAS CORRECTEMENT, CESSEZ D'UTILISER LE PRODUIT ET GARDEZ-LE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.
ATTENTION : IL EST ESSENTIEL D'ÊTRE VIGILANT AVEC LES PILES BOUTONS OU « PLATES » DE RECHANGE À LA MAISON ET AVEC LES PRODUITS QUI EN CONTIENNENT.

Il n'y a pas de symptôme spécifique évident indiquant qu'une pile bouton est coincée dans l'œsophage d'un enfant. Toutefois, l'enfant peut présenter les symptômes suivants :

- Toux, suffocation ou salivation
- Maux d'estomac ou symptômes évoquant un virus
- Vomissements
- L'enfant montre sa gorge ou son ventre
- Douleur dans l'abdomen, la poitrine ou la gorge
- Fatigue et léthargie
- L'enfant est plus calme ou plus câlin que d'habitude
- Perte ou réduction de l'appétit
- Refus ou incapacité de manger des aliments solides

Ce genre de symptômes peut varier.

LE FAIT DE VOMIR DU SANG FRAIS (ROUGE VIF) CONSTITUE UN SYMPTÔME SPÉCIFIQUE À L'INGESTION DE PILES BOUTONS. CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN SI CELA SE PRODUIT.

Entretien et maintenance

Ne dépassez pas la capacité de charge maximale : 40 kg/88 lb.
Essuyez la surface extérieure du pèse-bagage à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez sécher complètement.
N'immergez jamais le pèse-bagage dans l'eau ou dans tout autre liquide.
N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer le pèse-bagage, car cela pourrait l'endommager.

Avant la première utilisation

Desserrez la vis de sécurité et ouvrez le compartiment à pile situé à l'arrière du pèse-bagage.
Retirez la languette en plastique d'isolation du compartiment à pile avant utilisation (le cas échéant). Assurez-vous que la pile est insérée en respectant la polarité. Fermez le compartiment à pile et serrez la vis du compartiment à pile.

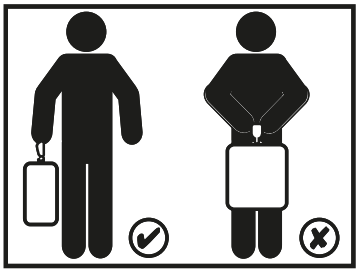
Changement d'unités

ÉTAPE 1 : appuyez sur le bouton de fonction pour allumer le pèse-bagage.
ÉTAPE 2 : lorsque l'écran affiche **« 8.8.8 »**, appuyez à nouveau sur le bouton de fonction jusqu'à ce que le mode de pesée souhaité apparaisse sur le pèse-bagage.
ÉTAPE 3 : attendez que l'écran affiche **« 0.0 ».** Le pèse-bagage est maintenant prêt à être utilisé.

Guide pour soulever les bagages en toute sécurité

ATTENTION : SI LE BAGAGE EST TROP LOURD POUR ÊTRE SOULEVÉ CONFORTABLEMENT, N'ESSAYEZ PAS DE LE PESER.

Tenez-vous à côté du bagage et tenez le pèse-bagage d'une seule main.
Gardez le dos droit et pliez les genoux pour soulever le bagage.
Regardez uniquement vers l'avant lorsque vous soulevez le bagage. N'essayez pas de lire l'écran lors de la pesée.
Le pèse-bagage émet une alerte sonore une fois la pesée effectuée.
Ne vous tournez pas et ne vous penchez pas sur le côté lors de la pesée. Gardez les épaules droites et regardez devant vous.
Tenez le bagage près de votre corps en vous assurant qu'il ne touche aucun autre objet, car cela peut affecter la pesée.
Ne soulevez pas le bagage trop haut. Pour être pesé, le bagage doit juste être soulevé du sol.
Soulevez doucement le bagage.
Une fois la pesée terminée, reposez le bagage sur le sol comme vous l'avez soulevé.



Utilisation du pèse-bagage

ÉTAPE 1 : attachez la sangle autour de la poignée du bagage avec la boucle orientée vers le haut. Assurez-vous que la boucle est bien fermée. Réglez la sangle pour ne pas laisser d'espace.
ÉTAPE 2 : tenez le pèse-bagage d'une main. Laissez la sangle se placer sous le

pèse-bagage pour permettre une mesure précise du zéro.
ÉTAPE 3 : appuyez sur le bouton de fonction pour allumer le pèse-bagage. Attendez que l'écran affiche **« 0.0 »**.
ÉTAPE 4 : soulevez doucement le pèse-bagage jusqu'à ce que le bagage ne soit plus en contact avec le sol.
ÉTAPE 5 : lorsqu'une mesure stable du poids est obtenue, le pèse-bagage émet une alerte sonore.
ÉTAPE 6 : posez doucement le bagage sur le sol.
ÉTAPE 7 : le poids s'affiche pendant approximativement une minute avant de disparaître.
Pour éteindre manuellement le pèse-bagage, appuyez sur le bouton de fonction.

Précision et franchise bagage

Certains facteurs qui affectent la précision du pèse-bagage lors de la pesée :

- La précision sera affectée si la sangle est tirée pendant la mesure du zéro ou si le bagage touche des objets pendant la pesée.
- Le pèse-bagage arrondit à l'incrément le plus proche. Si deux mesures différentes sont prises, le poids se situe entre les deux résultats.
- Le poids indiqué peut ne pas correspondre exactement à la mesure affichée sur la balance du comptoir d'enregistrement de la compagnie aérienne. Cela est dû aux tolérances de fabrication.
- Après un vol, laissez le pèse-bagage revenir à température ambiante avant de l'utiliser.

Pour ces raisons, il est recommandé que le bagage pèse au minimum 500 g/1,1 lb de moins que la franchise bagage de la compagnie aérienne choisi. Cela permet d'inclure le pèse-bagage dans la franchise bagage pendant votre voyage.

Voyants d'avertissement

Lo et : batterie faible, remplacez la pile.
EEE: capacité max. dépassée.

Caractéristiques

Code produit : 9500
Écran : LCD
Pile : 1 CR2032

Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, ses piles ou son emballage, signifie que ce produit et toutes les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles et des équipements électriques et électroniques.

Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. **Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d'informations sur les centres de collecte des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, votre déchetterie locale ou le revendeur du produit.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING VOOR BATTERIJEN: BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren.
Plaats of bewaar het product niet in de buurt van direct zonlicht, in de buurt van directe warmtebronnen of in een vochtige omgeving.
Dit product is een uiterst nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om.
Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Veilig omgaan met batterijen

Dit product wordt geleverd met 1 CR2032-batterij. Bij dit product mogen alleen batterijen van hetzelfde of een vergelijkbaar type worden gebruikt.
Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.

**WAARSCHUWING: DIT PRODUCT BEVAT EEN KNOOPCELBATTERIJ. INSLIKKEN KAN BINNEN 2 UUR ERNSTIG OF DODELIJK LETSEL VEROORZAKEN.
HOUD BATTERIJEN (NIEUW OF GEBRUIKT) BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.
ALS U DENKT DAT DE BATTERIJ MOGELIJK IS INGESLIKT OF IN HET LICHAAM IS GEPLAATST, DIENT U**

ONMIDDELLIJK MEDISCHE HULP IN TE ROEPEN.
WAARSCHUWING: ALS HET BATTERIJVAKJE NIET GOED KAN WORDEN GESLOTEN, STOP DAN MET HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT EN HOUD HET UIT DE BUURT VAN KINDEREN.
LET OP: WEES VOORZICHTIG MET LEGE OF RESERVE KNOOPCELBATTERIJEN IN DE WONING EN DE PRODUCTEN WAARIN DEZE ZIJN GEPLAATST.

Er zijn geen duidelijke specifieke symptomen wanneer een knoopcelbatterij vastzit in de slokdarm van een kind. Het kind kan echter de volgende symptomen vertonen:

- Hoesten, kokhalzen of kwijlen
- Symptomen die lijken op maagklachten of een virus
- Overgeven
- Wijzen op de keel of de maag
- Pijn in de buik, borst of keel
- Vermoeidheid en lusteloosheid
- Stiller of aanhankelijker zijn dan normaal
- Verlies of vermindering van eetlust
- Geen vast voedsel willen of kunnen eten

Dit soort symptomen kunnen fluctueren.

EEN SPECIFIEK SYMPTOOM VAN HET INSLIKKEN VAN KNOOPCELBATTERIJEN IS HET BRAKEN VAN VERS (HELDERROOD) BLOED. RAADPLEEG IN DAT GEVAL ONMIDDELLIJK EEN ARTS.

Verzorging en onderhoud

Overschrijd het maximale gewicht niet: max. 40 kg / 88 lbs. Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.
Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistof.
Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

Vóór het eerste gebruik

Draai de veiligheidsschroef los en open het batterijcompartiment aan de achterkant van de weegschaal.
Verwijder vóór gebruik het plastic isolatielipje uit het batterijvak (indien aanwezig). Zorg ervoor dat de batterij goed is geplaatst met de polen in de juiste richting. Vervang de batterij en draai de veiligheidsschroef weer vast.

De eenheid wijzigen

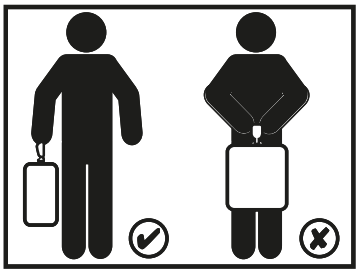
STAP 1: Druk op de functieknop om de weegschaal in te schakelen.
STAP 2: Terwijl op het display **'8.8.8'** wordt

weergegeven, drukt u nogmaals op de functieknop tot de gewenste gewichtsmodus op de weegschaal verschijnt.
STAP 3: Wacht tot **'0.0'** op het display wordt weergegeven. De weegschaal is nu klaar voor gebruik.

Veilig tillen

LET OP: ALS DE BAGAGE TE ZWAAR IS OM GEMAKKELIJK OP TE TILLEN, PROBEER DE BAGAGE DAN NIET TE WEGEN.

Ga naast de bagage staan en houd de weegschaal met één hand vast.
Als u de bagage optilt, doe dat dan met een rechte rug en gebogen knieën.
Kijk alleen vooruit bij het tillen. Probeer het display niet af te lezen tijdens het wegen.
De weegschaal geeft een melding zodra de gewichtswaarde is gemeten.
Draai of leun niet zijwaarts tijdens het wegen. Houd uw schouders horizontaal en kijk altijd naar voren.
Houd de bagage dicht bij uw lichaam en zorg ervoor dat de bagage geen ander voorwerp raakt, want dat kan de meting beïnvloeden.
Til de bagage niet hoog op. Om een gewichtswaarde te krijgen, hoeft u de bagage alleen maar iets van de vloer te tillen.
Til de bagage soepeltjes op.
Als u de gewichtswaarde hebt gemeten, laat u de bagage weer soepeltjes zakken.



De weegschaal gebruiken

STAP 1: Bevestig de riem om het handvat van de bagage en zorg dat de gesp naar boven is gericht. Zorg dat de gesp goed vastzit. Stel de band af om overtollig stof te verwijderen.

STAP 2: Houd de weegschaal met één hand vast. Laat de band onder de weegschaal bungelen voor een nauwkeurige nulmeting.
STAP 3: Druk op de functieknop om de weegschaal in te schakelen. Wacht totdat **'0.0'** op het display wordt weergegeven.
STAP 4: Til de weegschaal voorzichtig op totdat de bagage net van de vloer is.
STAP 5: Wanneer een stabiele gewichtswaarde is bereikt, geeft de weegschaal een melding.
STAP 6: Laat de bagage voorzichtig op de grond zakken.
STAP 7: De gewichtswaarde wordt ongeveer 1 minuut weergegeven voordat het apparaat wordt uitgeschakeld.
Druk op de functieknop om de weegschaal handmatig uit te schakelen.

Nauwkeurigheid en correcties

Enkele factoren die de nauwkeurigheid van de weegschaal tijdens het wegen beïnvloeden:

- De nauwkeurigheid wordt beïnvloed als aan de band wordt getrokken tijdens de nulmeting of als de bagage tijdens het wegen andere voorwerpen raakt.
- De weegschaal rondt de gewichtswaarde naar boven of naar beneden af op de dichtstbijzijnde meetwaarde. Als er twee verschillende waarden worden gemeten, ligt het gewicht tussen die twee resultaten in.
- De gewichtswaarde komt mogelijk niet exact overeen met de waarde die met de weegschaal bij de luchtvaartmaatschappij wordt gemeten. Dit komt door productieafwijkingen.
- Laat de weegschaal na een vlucht weer opwarmen tot kamertemperatuur voordat u de weegschaal weer gebruikt.

Om deze redenen wordt aanbevolen dat de bagage ten minste 500 g / 1,1 lb minder is dan de toegestane gewichtswaarde van de bagage die door luchtvaartmaatschappijen wordt bepaald. Zo past de weegschaal tijdens het reizen binnen de toegestane waarde.

Waarschuwingen

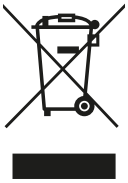
Lo en : Weinig stroom; vervang de batterij.

EEE: Maximale gewicht overschreden.

Specificaties

Productcode: 9500
Scherm: LCD
Batterij: 1 x CR2032

Weggooien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur



Dit symbool op het product, de batterijen of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze in te leveren bij een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparatuur. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt potentiële schade aan de volksgezondheid en het milieu, aangezien batterijen en elektrische en elektronische apparaten gevaarlijke stoffen kunnen bevatten die bij verkeerde afvalverwerking kunnen vrijkomen. Sommige verkopers bieden terugbrengdiensten aan waarmee de gebruiker kapotte apparatuur kan retourneren zodat de apparatuur op een juiste manier wordt weggegooid. **Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om**

eventuele gegevens op elektrische en elektronische apparatuur te verwijderen voordat deze wordt afgevoerd. Voor informatie over waar u batterijen en elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de gemeente, de afvalstoffendienst voor huishoudelijk afval of de verkoper.

DE | Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.

Sicherheitshinweise

BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.
Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in einer feuchten Umgebung/Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit auf und lagern beziehungsweise verwenden Sie es dort auch nicht.
Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.
Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.

Batteriesicherheit

Zum Lieferumfang des Produkts gehört eine CR2032 Batterie. Für dieses Produkt sollten nur Batterien verwendet werden, die dem empfohlenen Batterietyp entsprechen. Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.
Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden.

WARNUNG: DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE KNOPFZELLE. VERSCHLUCKEN KANN INNERHALB VON 2 STUNDEN SCHWERE ODER TÖDLICHE VERLETZUNGEN VERURSACHEN. BEWAHREN SIE DIE BATTERIEN (EGAL, OB NEUE ODER GEBRAUCHTE) AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF. WENN SIE DER MEINUNG SIND, DASS BATTERIEN VERSCHLUCKT ODER IN EINEN KÖRPERTEIL GELANGT SIND, SUCHEN SIE SOFORT EINEN ARZT AUF. WARNUNG: WENN SICH DAS BATTERIEFACH NICHT SICHER VERSCHLIESSEN LÄSST, NUTZEN SIE DAS PRODUKT NICHT LÄNGER UND

HALTEN SIE ES VON KINDERN FERN. ACHTUNG: BEI ERSATZKNOPFZELLEN BZW. FLACHEN BATTERIEN, DIE SICH IM HAUSHALT UND IN PRODUKTEN BEFINDEN, MÜSSEN SIE BESONDERE VORSICHT WALTEN LASSEN.

Es gibt keine offensichtlichen spezifischen Symptome, wenn eine Knopfzelle im Ösophagus (Speiseröhre) eines Kindes feststeckt. Trotzdem weist das Kind eventuell die folgenden Symptome auf:

- Husten, Würgen oder Sabbern
- Anzeichen einer Magenverstimmung oder eines Virus
- Erbrechen
- Das Kind zeigt auf Hals oder Magen
- Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Hals
- Müdigkeit und Lethargie
- Das Kind ist ruhiger oder anhänglicher als sonst
- Keinen oder weniger Appetit
- Ablehnung von fester Nahrung oder Unfähigkeit, diese zu essen

DIESE SYMPTOME SCHWANKEN. EIN SPEZIFISCHES SYMPTOM DAFÜR, DASS KNOPFZELLEN VERSCHLUCKT WURDEN, IST DAS ERBRECHEN VON FRISCHEM (HELLROTEM) BLUT. SUCHEN SIE IN DIESEM FALL SOFORT EINEN ARZT AUF.

Pflege und Wartung

Überschreiten Sie das Maximalgewicht nicht: max. 40 kg.
Wischen Sie die Außenseite der Waage mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie gründlich trocknen.
Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

Vor dem ersten Gebrauch

Lösen Sie die Sicherheitsschraube der Batterie und öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Waage.
Vor der Verwendung die Kunststoff-Lasche aus dem Batteriefach entfernen (sofern vorhanden). Überprüfen Sie, ob die Batterie ordnungsgemäß und unter Einhaltung der richtigen Polung eingesetzt ist. Setzen Sie das Batteriefach wieder ein und ziehen Sie die Schraube des Batteriefachs fest.

Ändern der Einheit

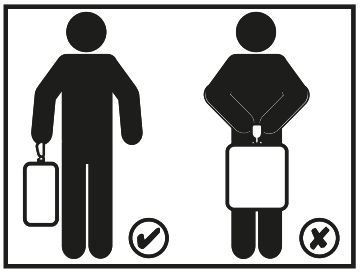
SCHRITT 1: Betätigen Sie die Funktionstaste, um die Waage einzuschalten.
SCHRITT 2: Während auf der Anzeige **„8.8.8“** angezeigt wird, drücken Sie die Funktionstaste erneut, bis der gewünschte Wiegemodus auf der Waage erscheint.

SCHRITT 3: Warten Sie, bis die Anzeige **„0.0“** anzeigt. Die Waage ist nun einsatzbereit.

Anweisung zum sicheren Anheben

VORSICHT: WENN SIE EIN GEPÄCKSTÜCK NICHT MÜHELOS ANHEBEN KÖNNEN, VERSUCHEN SIE NICHT, ES ZU WIEGEN.

Stellen Sie sich neben das Gepäckstück und halten Sie die Waage nur in einer Hand. Halten Sie den Rücken gerade und heben Sie das Gepäckstück mit gebeugten Knien an. Blicken Sie beim Anheben nur nach vorn. Versuchen Sie beim Wiegen nicht, die Anzeige abzulesen.
Die Waage gibt einen Signalton aus, sobald die Gewichtsmessung durchgeführt wurde.
Drehen oder neigen Sie sich beim Wiegen nicht zur Seite. Halten Sie die Schultern stets waagerecht und bleiben Sie nach vorn gerichtet.
Halten Sie das Gepäckstück dicht am Körper und achten Sie darauf, dass das Gepäckstück keine anderen Gegenstände berührt, da dies die Messung beeinträchtigen kann.
Heben Sie das Gepäckstück nicht höher als nötig. Um das Gewicht zu messen, muss das Gepäckstück nur eine kurze Distanz vom Boden angehoben werden.
Heben Sie das Gepäckstück sanft an. Setzen Sie nach dem Wiegen das Gepäckstück auf die gleiche Weise ab, wie Sie es angehoben haben.



Bedienen der Gepäckwaage

SCHRITT 1: Befestigen Sie den Riemen mit der Schnalle nach oben am Gepäckgriff. Überprüfen Sie, ob die Schnalle fest geschlossen ist. Stellen Sie den Riemen so ein, dass kein Ende übersteht.
SCHRITT 2: Halten Sie die Waage in einer Hand. Lassen Sie das Band unterhalb der Waage baumeln, um eine genaue Nullmessung zu ermöglichen.
SCHRITT 3: Drücken Sie die Funktionstaste, um die Waage einzuschalten. Warten Sie, bis die Anzeige **„0.0“** anzeigt.
SCHRITT 4: Heben Sie die Waage vorsichtig an, bis sich das Gepäckstück knapp über dem Boden befindet.
SCHRITT 5: Wenn ein stabiler Gewichtswert erreicht wird, gibt die Waage einen Signalton aus.
SCHRITT 6: Setzen Sie das Gepäckstück vorsichtig auf dem Boden ab.
SCHRITT 7: Das Gewicht wird ca. eine Minute lang angezeigt, bevor die Waage ausgeschaltet wird.

Um die Waage manuell auszuschalten, drücken Sie die Funktionstaste.

Genauigkeit und Gewichtsbeschränkungen

Einige Faktoren können sich auf die Genauigkeit der Waage beim Wiegen auswirken:

- Die Genauigkeit wird beeinträchtigt, wenn während der Nullmessung am Band gezogen wird oder das Gepäckstück beim Wiegen andere Gegenstände berührt.
- Die Waage rundet den Gewichtswert auf die nächsthöhere Stufe auf oder ab. Wenn zwei unterschiedliche Messwerte erfasst werden, liegt das tatsächliche Gewicht zwischen den beiden Ergebnissen.
- Das angezeigte Gewicht entspricht möglicherweise nicht genau der Messung der Waage am Check-in-Schalter der Fluggesellschaft. Dies ist auf Fertigungstoleranzen zurückzuführen.
- Lassen Sie die Waage nach einem Flug wieder auf Raumtemperatur zurückkehren, bevor Sie sie zum Wiegen verwenden.

Aus diesen Gründen wird empfohlen, mindestens 500 g unterhalb des zulässigen Gewichts Ihrer Fluggesellschaft zu bleiben. So kann die Waage während der Reise im Gepäck verstaut werden, ohne das zulässige Gewicht zu überschreiten.

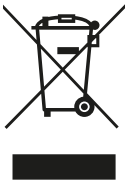
Warnanzeigen

Lo und : Niedriger Ladezustand. Wechseln Sie die Batterie.
EEE: Maximalgewicht überschritten.

Technische Daten

Produktcode: 9500
Display: LCD
Batterien: 1 x CR2032

Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten



Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat über eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, da in Batterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten Substanzen enthalten sind, die durch eine unsachgemäße Entsorgung die Umwelt gefährden. Einige Einzelhändler bieten Rücknahmen an. So können Benutzer am Lebendsende angelangte Geräte zurückgeben und diese werden ordnungsgemäß entsorgt. **Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass**

vor der Entsorgung des Elektro- und Elektronikaltgerätes sämtliche Daten auf dem Gerät gelöscht werden. Weitere Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder beim Händler.

ES | Conserve estas instrucciones como referencia futura.

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Este producto contiene piezas que el usuario no puede reparar. Las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado.
No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad.
Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.
Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

Seguridad de las pilas

Este producto se suministra con 1 pila CR2032. Con este producto solo se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.
Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.
Las pilas agotadas deben extraerse del producto para evitar fugas.

ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA PILA DE BOTÓN. SU INGESTIÓN PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O MORTALES EN 2 HORAS.
MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS (YA SEAN NUEVAS O USADAS).
SI SOSPECHA QUE HAN INGERIDO O INTRODUCIDO LAS PILAS EN CUALQUIER PARTE DE SU CUERPO, ACUDA INMEDIATAMENTE AL MÉDICO.
ADVERTENCIA: SI EL COMPARTIMENTO PARA LAS PILAS NO SE CIERRA DE FORMA CORRECTA, NO UTILICE EL PRODUCTO Y MANTÉNGALO ALEJADO DE NIÑOS.
PRECAUCIÓN: SE DEBE EXTREMAR LA VIGILANCIA CON LAS PILAS "PLANAS" O DE BOTÓN QUE HAYA DE REPUESTO, TANTO POR CASA COMO EN EL PROPIO PRODUCTO.

No hay síntomas específicos evidentes que indiquen que el niño tiene una pila de botón atascada en el esófago. Sin embargo, puede que el niño muestre alguno de los siguientes síntomas:

- Tos, arcadas o babeo
- Apariencia de padecer un virus o malestar estomacal
- Vómitos
- Señalarse la garganta o el estómago
- Dolor en el abdomen, el pecho o la garganta
- Cansancio y apatía
- Estar más callado o pedir más atención que de costumbre
- Pérdida o disminución del apetito
- Se niega a comer alimentos sólidos o es incapaz de hacerlo

Estos tipos de síntomas pueden variar.

UN SÍNTOMA ESPECÍFICO DE LA INGESTIÓN DE PILAS DE BOTÓN ES EL VÓMITO DE SANGRE FRESCA (DE COLOR ROJO BRILLANTE). ACUDA INMEDIATAMENTE AL MÉDICO EN ESE CASO.

Cuidados y mantenimiento

No exceda la capacidad de peso máxima: 40 kg (88 lb)
Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque por completo.
No sumerja la báscula en agua u otros líquidos.
No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

Antes del primer uso

Afloje el tornillo de seguridad del compartimento de las pilas situado en la parte posterior de la báscula y abra el compartimento.
Si la hay, retire la pestaña de plástico aislante del compartimento de las pilas antes de utilizar el dispositivo.
Compruebe que la pila se haya introducido correctamente, de modo que coincida con las marcas de polaridad.
Vuelva a colocar el compartimento de las pilas y apriete el tornillo.

Cambio de la unidad

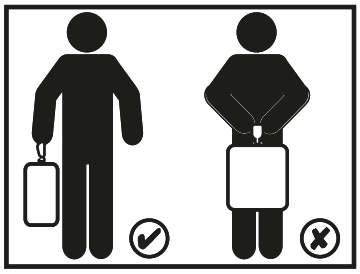
PASO 1: Pulse el botón de función para encender la báscula.
PASO 2: Cuando la pantalla muestre **'8.8.8'**, pulse de nuevo el botón de función hasta que aparezca el modo de peso deseado en la báscula.
PASO 3: Espere hasta que la pantalla muestre **'0.0'**. Ya puede utilizar la báscula.

Guía para levantar el equipaje de forma segura

PRECAUCIÓN: SI EL EQUIPAJE PESA

DEMASIADO COMO PARA PODER LEVANTARLO CÓMODAMENTE, NO INTENTE PESARLO.

Colóquese junto al equipaje y sujete la báscula con una sola mano.
Mantenga la espalda recta y doble las rodillas para levantar el equipaje.
Mire al frente mientras levanta el equipaje. No intente leer la pantalla mientras pesa el equipaje.
La báscula emitirá un sonido cuando haya realizado la lectura del peso.
No gire ni se incline hacia los lados mientras pesa el equipaje. Mantenga los hombros nivelados y orientados hacia adelante en todo momento.
Sujete el equipaje cerca del cuerpo y asegúrese de que no toca ningún otro objeto, ya que esto puede influir en el resultado.
No levante mucho el equipaje. Para pesar, solo es necesario levantar el equipaje del suelo.
Levante el equipaje con suavidad.
Una vez completada la lectura del peso, baje el equipaje de la misma manera que lo levantó.



Uso de la báscula para equipaje

PASO 1: Fije la correa alrededor del asa del equipaje con la hebilla orientada hacia arriba. Asegúrese de que la hebilla está bien enganchada. Ajuste la correa para que no quede floja.
PASO 2: Sujete la báscula con una mano. Deje que la correa cuelgue por debajo de la báscula para hacer una lectura de cero precisa.
PASO 3: Pulse el botón de función para encender la báscula. Espere hasta que la pantalla muestre **'0.0'**.
PASO 4: Levante con suavidad la báscula hasta elevar el equipaje del suelo.
PASO 5: Cuando se obtenga una lectura de peso estable, la báscula emitirá un sonido.
PASO 6: Baje suavemente el equipaje hasta dejarlo en el suelo.
PASO 7: La lectura de peso se mostrará durante aproximadamente un minuto antes de que se apague la pantalla.
Para apagar la báscula manualmente, pulse el botón de función.

Precisión y márgenes

Le mostramos algunos factores que pueden afectar a la precisión de la báscula al pesar:

- La precisión se verá afectada si se tira de la correa mientras se realiza una lectura de cero del equipaje o si

este toca cualquier objeto mientras se hace la lectura de peso.

- La báscula redondea hacia arriba o hacia abajo al número más cercano. Si se toman dos lecturas diferentes, el peso oscila entre los dos resultados.
- Es posible que la lectura de peso no coincida exactamente con el de la báscula del mostrador de facturación de la aerolínea. Esto se debe a las exigencias de fabricación.
- Después de un vuelo, deje que la báscula recupere la temperatura ambiente antes de volver a usarla.

Por estas razones, se recomienda que el equipaje tenga un peso de al menos 500 g (1,1 lb) por debajo del límite permitido por la aerolínea. De esta manera se asegurará de poder meter la báscula dentro del equipaje sin sobrepasar dicho límite.

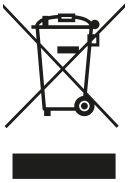
Indicadores de advertencia

Lo y : Baja potencia; cambie la pila.
EEE: Se ha excedido la capacidad de peso máxima.

Especificaciones

Código de producto: 9500
Pantalla: LCD
Pila: 1 CR2032

Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos



Este símbolo en el producto, en sus baterías o en su embalaje indica que dicho producto y cualquier batería que contenga no se deben desechar junto con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario depositarlo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudará a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que podrían estar causados por una eliminación de residuos inadecuada. Algunos distribuidores ofrecen servicios de recogida que permiten al usuario devolver equipos agotados para una eliminación adecuada. **Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos eléctricos y electrónicos antes de su eliminación.** Para obtener más información acerca de dónde desechar las baterías y los residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su autoridad local, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el distribuidor.

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

Istruzioni di sicurezza

AVVERTENZA SULLA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Questo prodotto contiene parti non riparabili dall'utente. L'apparecchio può essere riparato solo da un elettricista qualificato.
Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole o di fonti di calore dirette o in un ambiente umido/dall'elevata umidità.
Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura.
Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico,

Sicurezza della batteria

Questo prodotto viene fornito con 1 batteria CR2032. Con questo prodotto è necessario utilizzare solo batterie di tipo identico o equivalente rispetto a quello consigliato.
Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.
Rimuovere le batterie scariche dal prodotto per evitare perdite.

AVVERTENZA: QUESTO PRODOTTO CONTIENE UNA BATTERIA A BOTTONE.

L'INGESTIONE PUÒ CAUSARE LESIONI GRAVI O MORTALI ENTRO 2 ORE. TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI (SIA NUOVE CHE USATE).
RIVOLGERSI IMMEDIATAMENTE A UN MEDICO SE SI HA IL SOSPETTO CHE QUALCUNO POSSA AVER INGERITO LE BATTERIE O AVERLE INSERITE IN UN ORIFIZIO DEL CORPO
AVVERTENZA: SE IL VANO BATTERIA NON SI CHIUDE BENE, NON USARE IL PRODOTTO E TENERLO LONTANO DAI BAMBINI.
ATTENZIONE: PRESTARE LA MASSIMA ATTENZIONE ALL'USO DELLE BATTERIE "PIATTE" O A BOTTONE IN CASA E ALL'INTERNO DEI PRODOTTI.

La presenza di una batteria a bottone all'interno dell'esofago (canale esofageo) di un bambino non è facile da rilevare. Tuttavia, il bambino potrebbe sviluppare i seguenti sintomi o comportamenti:

- Conati, tosse o salivazione
- Apparente disturbo o virus gastrico
- Vomito
- Indicare la gola o lo stomaco
- Dolore all'addome, al torace o alla gola
- Stanchezza e apatia

- Essere più silenzioso o cercare più attenzioni del solito
- Perdita o diminuzione dell'appetito
- Rifiuto o incapacità di mangiare cibi solidi

Questi tipi di sintomi possono variare.

UN SINTOMO RICONDUCIBILE SPECIFICATAMENTE ALL'INGESTIONE DI BATTERIE A BOTTONE È IL VOMITO CON SANGUE (ROSSO BRILLANTE). IN PRESENZA DI TALE SINTOMO, CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO.

Cura e manutenzione

Non superare la capacità massima di 40 kg/88 lb.
Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare completamente.
Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.
Non utilizzare detergenti o pagliette dure o abrasive per pulire la bilancia, onde evitare possibili danni.

Prima del primo utilizzo

Allentare la vite di sicurezza della batteria e aprire il vano batterie sul retro della bilancia. Rimuovere la linguetta di isolamento in plastica dal vano batteria (se presente) prima dell'uso. Assicurarsi che la batteria sia inserita correttamente, rispettando la polarità. Riposizionare il vano batterie e serrare la vite.

Cambio unità

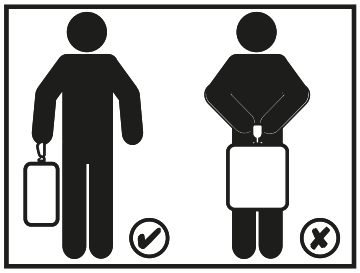
FASE 1: premere il pulsante funzione per accendere la bilancia.
FASE 2: quando sul display appare **"8,8,8"**, premere di nuovo pulsante funzione fino a visualizzare la modalità di peso desiderata.
FASE 3: attendere che sul display appaia **"0,0"**. A questo punto, la bilancia è pronta per l'uso.

Guida al sollevamento sicuro

ATTENZIONE: SE IL BAGAGLIO È TROPPO PESANTE DA SOLLEVARE, NON TENTARE DI PESARLO.

Posizionarsi accanto al bagaglio e tenere la bilancia in una mano.
Mantenere la schiena diritta e piegare leggermente le ginocchia per sollevare il bagaglio.
Guardare avanti durante il sollevamento.
Non tentare di leggere il display durante la pesatura.
La bilancia emette un segnale acustico dopo aver calcolato il peso.
Non torcersi o inclinarsi lateralmente durante la pesatura. Mantenere sempre le spalle alla stessa altezza e il viso

rivolto in avanti.
Tenere il bagaglio vicino al corpo e assicurarsi che non tocchi altri oggetti per non falsare la lettura del peso.
Non sollevare troppo il bagaglio. Per pesarlo basta alzarlo leggermente.
Sollevare il bagaglio con delicatezza.
Al termine della pesatura, abbassare il bagaglio con la stessa delicatezza con cui è stato sollevato.



Uso della bilancia per bagagli

FASE 1: fissare la cinghia intorno alla maniglia del bagaglio con la fibbia rivolta verso l'alto. Assicurarsi che la fibbia sia agganciata correttamente. Regolare la cinghia per rimuovere eventuali eccessi.
FASE 2: tenere la bilancia con una mano. Far penzolare la cinghia sotto la bilancia per azzerare l'indicatore.
FASE 3: premere il pulsante funzione per accendere la bilancia. Attendere fino a visualizzare **"0,0"** sul display.
FASE 4: alzare delicatamente la bilancia fino a sollevare appena il bagaglio dal pavimento.
FASE 5: quando il valore del peso si stabilizza, la bilancia emette un segnale acustico.
FASE 6: poggiare il bagaglio a terra con delicatezza.
FASE 7: il peso rimarrà visibile per circa un minuto prima che la bilancia si spenga. Per spegnerla manualmente, premere il pulsante funzione.

Precisione e tolleranza

Alcuni fattori che influiscono sulla precisione della bilancia durante la pesatura:

- La precisione potrebbe essere compromessa se la cinghia viene tirata durante l'azzeramento dell'indicatore o se il bagaglio entra a contatto con qualsiasi oggetto durante la pesatura.
- La bilancia arrotonda per eccesso o difetto all'incremento più vicino. Se vengono effettuate due operazioni distinte, il peso sarà la media dei due risultati.
- Il peso potrebbe non corrispondere esattamente a quello della bilancia del check-in della compagnia aerea. Ciò è dovuto a tolleranze di fabbricazione.
- Dopo un volo, lasciare che la bilancia torni a temperatura ambiente prima di utilizzarla.

Per questi motivi, si consiglia di utilizzare bagagli con un peso inferiore di almeno 500 g/1,1 lb rispetto alla franchigia prevista dalla compagnia aerea. In questo modo sarà possibile inserire la bilancia nel bagaglio senza superare il peso consentito.

Spie

Lo e : batteria in esaurimento, sostituire la batteria.
EEE: capacità massima superata.

Specifiche

Codice prodotto: 9500
Display: LCD
Batteria: 1 x CR2032

Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente consegnarlo a un punto di raccolta preposto al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiranno a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esauste. **È responsabilità dell'utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento.** Per ulteriori informazioni sui punti di smaltimento di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l'ufficio locale della città/comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA: PRODUKT NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie powinien naprawiać tylko wykwalifikowany elektryk.
Nie należy umieszczać, przechowywać ani używać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła, a także w wilgotnym miejscu lub w miejscu o dużej wilgotności.
Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzji; należy obchodzić się z nim ostrożnie.
Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

Bezpieczeństwo baterii

Produkt jest dostarczany z 1 baterią CR2032. Do tego produktu należy

wykorzystywać wyłącznie baterie zalecane przez producenta lub baterie podobnego typu.
Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby uniknąć wycieku.

OSTRZEŻENIE: TEN PRODUKT ZAWIERA BATERIĘ PASTYLKOWĄ POŁKNIĘCIE BATERII GROZI POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI LUB ŚMIERCIĄ W CIĄGU 2 GODZIN. PRZECHOWYWAĆ BATERIE POZA ZASIĘGIEM DZIECI (ZARÓWNO NOWE, JAK I ZUŻYTE BATERIE). W PRZYPADKU PODEJRZENIA POŁKNIĘCIA LUB UMIESZCZENIA BATERII WEWNĄTRZ INNEJ CZĘŚCI CIAŁA NIEZWŁOCZNIE ZASIĘGNĄĆ PORADY LEKARZA.
OSTRZEŻENIE: JEŚLI KOMORA BATERII NIE ZOSTAŁA PRAWIDŁOWO ZAMKNIĘTA, NALEŻY ZAPRZESTAĆ UŻYTKOWANIA PRODUKTU I PRZECHOWYWAĆ GO POZA ZASIĘGIEM DZIECI.
UWAGA: NALEŻY ZACHOWAĆ CZUJNOŚĆ, STOSUJĄC W DOMU „PŁASKIE" LUB ZAPASOWE BATERIE GUZIKOWE ORAZ PRODUKTY, KTÓRE JE ZAWIERAJĄ.

Nie ma jednoznacznych objawów wskazujących na to, czy bateria pastylkowa utknęła w przełyku dziecka. Jednak dziecko może wykazywać następujące objawy:

- Nadmierny kaszel, krztuszenie się lub ślinienie
- Objawy wskazujące na wirus lub rozstrój żołądka
- Wymioty
- Wskazywanie przez dziecko na gardło lub żołądek
- Ból brzucha, klatki piersiowej lub gardła
- Zmęczenie i letarg
- Zachowywanie się ciszej lub częstsze przytulanie
- Utrata lub zmniejszenie apetytu
- Odmowa lub niemożność spożycia stałej żywności

Objawy tego typu mogą się różnić.

SPECYFICZNYM OBJAWEM POŁKNIĘCIA BATERII PASTYLKOWEJ SĄ WYMIOTY ZAWIERAJĄCE ŚWIEŻĄ KREW (JASNOCZERWONĄ). W TAKIM PRZYPADKU NALEŻY NATYCHMIAST WEZWAĆ POMOC MEDYCZNĄ.

Konserwacja

Nie przekraczać maksymalnego udźwigu – 40 kg.
Wycierać zewnętrzną część wagi miękką, wilgotną szmatką i poczekaj, aż całkowicie wyschnie.
Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie.
Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani drucianych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

Przed pierwszym użyciem

Poluzuj śrubę zabezpieczającą akumulator i otwórz komorę akumulatora z tyłu wagi. Przed użyciem wyjmij plastikową osłonkę z komory baterii (jeśli występuje). Włóż baterię zgodnie z oznaczeniami biegunów. Zamknij komorę baterii i dokręć śrubę.

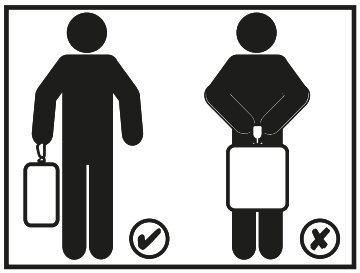
Zmiana jednostek

KROK 1: Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć wagę.
KROK 2: Gdy na wyświetlaczu pojawi się **„8.8.8"**, ponownie naciśnij przycisk funkcyjny, aż na wadze pojawi się żądany tryb ważenia.
KROK 3: Poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się **„0.0"**. Waga jest już gotowa do użycia.

Przewodnik bezpiecznego podnoszenia

UWAGA: JEŚLI BAGAŻ JEST ZBYT CIĘŻKI, ABY GO WYGODNIE PODNIEŚĆ, NIE PRÓBUJ GO WAŻYĆ.

Stań obok bagażu i trzymaj wagę tylko w jednej ręce.
Wyprostuj plecy i podnieś bagaż na zgiętych kolanach.
Patrz przed siebie tylko podczas podnoszenia bagażu. Nie próbuj odczytać wskazań wyświetlacza podczas ważenia. Waga wygeneruje alert po dokonaniu odczytu.
Nie skręcaj ciała ani nie pochylaj się na boki podczas ważenia. Przez cały czas utrzymuj ramiona w jednej linii z twarzą skierowaną do przodu.
Trzymając bagaż blisko ciała, sprawdź, czy walizka nie dotyka żadnego innego przedmiotu, ponieważ może to mieć wpływ na odczyt.
Nie podnoś bagażu wysoko. Aby odczytać ciężar, bagaż należy jedynie podnieść z podłogi.
Podnieś bagaż płynnie.
Po zakończeniu pomiaru należy opuścić bagaż w taki sam sposób, w jaki został podniesiony.



Korzystanie z wagi bagażowej

KROK 1: Zamocuj pasek wokół uchwytu bagażu tak, aby klamra była skierowany do góry. Upewnij się, że klamra jest prawidłowo zapięta. Wyreguluj pasek, aby usunąć nadmiar materiału.
KROK 2: Przytrzymaj wagę jedną ręką. Pozwól, aby pasek swobodnie wisiał pod wagą, aby umożliwić dokładny odczyt zerowy.
KROK 3: Aby włączyć wagę, naciśnij przycisk funkcyjny. Odczekaj do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu wskazania **„0,0"**.
KROK 4: Delikatnie podnieś wagę, aż bagaż częściowo podniesie się z podłogi.
KROK 5: Po uzyskaniu stabilnego odczytu wagi rozlegnie się alarm dźwiękowy.
KROK 6: Ostrożnie opuść bagaż na podłogę.
KROK 7: Odczyt wagi będzie widoczny przez ok. 1 minutę, a potem waga się wyłączy. Aby ręcznie wyłączyć wagę, naciśnij przycisk funkcyjny.

Dokładność i limity

Niektóre czynniki wpływające na dokładność wagi podczas ważenia:

- Pociągnięcie pasa podczas zerowania lub dotykanie przez bagaż przedmiotów podczas ważenia będzie miało wpływ na dokładność pomiaru.
- Waga zaokrągla odczyt w górę lub w dół do najbliższej podziałki. W przypadku dwóch różnych odczytów masa mieści się między dwoma wynikami.
- Odczyt wagi może nie odpowiadać dokładnemu pomiarowi w punkcie odpraw linii lotniczych. Wynika to z tolerancji produkcyjnych.
- Po zakończeniu lotu przed kolejnym życiem wagi należy odczekać, aż waga powróci do temperatury pokojowej.

Dlatego zaleca się, aby bagaż był o co najmniej 500 g lżejszy od limitu bagażu ustalonego przez linie lotnicze. Dzięki temu bagaż będzie mieścił się w dozwolonych limitach.

Kontrolki ostrzegawcze

LO lub : Niski poziom baterii: wymień baterię.
EEE: Przekroczono maksymalne obciążenie.

Dane techniczne

Kod produktu: 9500
Wyświetlacz: LCD
Bateria: 1 x CR2032

Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol na produkcie, jego bateriach lub opakowaniach oznacza, że nie wolno wyrzucać ich razem z odpadami domowymi. Użytkownik jest natomiast odpowiedzialny za to, aby przekazać je do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu akumulatorów oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten odrębny proces zbierania i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, wynikającym z możliwej obecności niebezpiecznych substancji w akumulatorach oraz sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, które mogą być spowodowane niewłaściwą utylizacją. Niektórzy sprzedawcy detaliczni oferują usługi odbioru zużytego sprzętu, które umożliwiają użytkownikowi zwrot zużytego sprzętu w celu właściwej utylizacji. **Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych przed ich utylizacją.** Aby uzyskać więcej informacji na temat miejsc wyrzucania baterii, odpadów elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta/gminy, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sprzedawcą.

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

Instruções de segurança

AVISO DA PILHA: MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Apenas um eletricista qualificado deve realizar reparações.
Não coloque, guarde ou utilize o produto próximo de luz solar direta, fontes de calor diretas ou num ambiente húmido.
Este produto é um dispositivo de alta precisão e deve ser manuseado com cuidado.
Este produto destina-se apenas a uso doméstico.

Segurança da pilha

Este produto é fornecido com 1 pilha CR2032. Este produto deve ser utilizado apenas com pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas.
As pilhas devem ser introduzidas com a polaridade correta.
As pilhas gastas devem ser retiradas do produto para evitar fugas.

**AVISO: ESTE PRODUTO CONTÉM UMA PILHA DE BOTÃO.
A INGESTÃO PODE CAUSAR**

FERIMENTOS GRAVES OU FATAIS NO ESPAÇO DE 2 HORAS
MANTENHA AS PILHAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS (QUER SEJAM NOVAS OU USADAS).
CASO CONSIDERE QUE AS PILHAS POSSAM TER SIDO ENGOLIDAS OU INSERIDAS NOUTRA PARTE DO CORPO, PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATA.
AVISO: SE O COMPARTIMENTO DA PILHA NÃO FECHAR EM SEGURANÇA, PARE DE UTILIZAR O PRODUTO E MANTENHA-O FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.
CUIDADO: DEVE MANTER-SE A VIGILÂNCIA QUANTO AO BOTÃO "PLANO" OU SOBRESSALENTE OU A PILHAS DE BOTÃO PRESENTES EM CASA, BEM COMO AOS PRODUTOS QUE OS CONTÊM.

Não há sintomas específicos evidentes quando uma pilha de botão está presa no esófago de uma criança.
No entanto, a criança pode apresentar os seguintes sintomas:

- Tosse, estar engasgada ou a babar-se
- Parecer ter uma dor de estômago ou um vírus
- Vómitos
- Apontar para a garganta ou o estômago
- Dor na barriga, no peito ou na garganta
- Cansaço e letargia
- Estar mais calada ou dependente do que o habitual
- Perda ou redução do apetite
- Recusa ou incapacidade de comer alimentos sólidos.

Estes tipos de sintomas podem variar.

UM SINTOMA ESPECÍFICO DA INGESTÃO DE PILHAS DE BOTÃO É O VÓMITO DE SANGUE (VERMELHO VIVO). SE ISTO OCORRER, PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATA.

Cuidados e manutenção

Não exceda a capacidade máxima de peso – 40 kg/88 lbs máx.
Limpe o exterior da balança com um pano macio e húmido e deixe secar completamente.
Nunca mergulhe a balança em água ou em qualquer outro líquido.
Não utilize detergentes de limpeza ou esfregões agressivos ou abrasivos para limpar a balança, pois pode causar danos.

Antes da primeira utilização

Desaperte o parafuso de segurança da pilha e abra o compartimento da mesma na parte de trás da balança.

Antes de utilizar a balança, retire a patilha isoladora de plástico do compartimento das pilhas (se for o caso). Verifique se a pilha está inserida com a polaridade correta. Volte a fechar o compartimento da pilha e aperte o parafuso do mesmo.

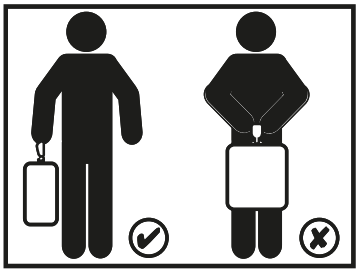
Mudar a unidade

PASSO 1: prima o botão de funções para ligar a balança.
PASSO 2: enquanto o visor indica **"8.8.8"**, prima novamente o botão de funções até que o modo de peso pretendido seja apresentado na balança.
PASSO 3: aguarde que o visor indique **"0.0"**. A balança está agora pronta para utilização.

Guia de elevação segura

ATENÇÃO: SE A BAGAGEM FOR DEMASIADO PESADA PARA LEVANTAR DE FORMA CONFORTÁVEL, NÃO TENTE PESÁ-LA.

Coloque-se ao lado da bagagem e segure a balança apenas com uma mão.
Mantenha as costas direitas e dobre os joelhos para levantar a bagagem.
Olhe apenas para a frente enquanto levanta.
Não tente ler o visor durante a pesagem.
A balança emite um aviso sonoro assim que a leitura de peso tiver sido efetuada.
Não se curve nem incline para os lados durante a pesagem. Mantenha sempre os ombros direitos e virados para a frente.
Enquanto segura a bagagem junto ao corpo, certifique-se de que esta não toca em quaisquer outros objetos, visto que tal poderá afetar a leitura.
Não levante demasiado a bagagem. Para efetuar uma leitura de peso, a bagagem apenas precisa de ser ligeiramente levantada do chão.
Levante a bagagem suavemente.
Quando a leitura de peso estiver concluída, baixe a bagagem da mesma forma que a levantou.



Utilizar a balança de bagagem

PASSO 1: prenda a correia à volta da pega da bagagem com a fivela virada para cima. Certifique-se de que a fivela está bem fechada. Ajuste a correia para remover qualquer folga.
PASSO 2: segure a balança com uma mão. Deixe a correia baloiçar por baixo da balança para permitir uma leitura a zero precisa.
PASSO 3: prima o botão de funções para ligar a balança. Aguarde até que o visor indique **"0.0"**.
PASSO 4: levante cuidadosamente a balança até que a bagagem esteja

ligeiramente acima do chão.
PASSO 5: quando é efetuada uma leitura de peso estável, a balança emite um aviso sonoro.
PASSO 6: coloque cuidadosamente a bagagem no chão.
PASSO 7: a leitura de peso é apresentada durante cerca de 1 minuto antes de desligar. Para desligar a balança manualmente, prima o botão de funções.

Precisão e franquias

Alguns fatores que afetarão a precisão da balança durante a pesagem:

- A precisão será afetada se a correia for puxada durante uma leitura a zero ou se a bagagem tocar em algum objeto durante a pesagem.
- A balança faz um arredondamento por excesso ou por defeito para o incremento mais próximo. Se forem efetuadas duas leituras diferentes, o peso situa-se entre ambos os resultados.
- A leitura de peso pode não ser uma correspondência exata da balança do balcão de check-in da companhia aérea. Isto deve-se a tolerâncias de fabrico.
- Após um voo, deixe a balança regressar à temperatura ambiente antes de a utilizar.

Por estes motivos, recomenda-se que a bagagem tenha um peso, pelo menos, 500 g/1,1 lb inferior ao da franquia de bagagem da companhia aérea utilizada. Isto permitirá incluir o peso da balança na franquia de bagagem durante as viagens.

Indicadores de aviso

Lo e : pilha fraca; substitua a pilha.
EEE: capacidade máxima de peso excedida.

Especificações

Código do produto: 9500
Visor: LCD
Pilhas: 1 pilha CR2032

Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas/baterias

Este símbolo no produto, nas pilhas/baterias ou na embalagem significa que este produto e quaisquer pilhas/baterias que contenha não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, é da responsabilidade do utilizador entregá-lo a um ponto de recolha aplicável para a reciclagem de pilhas/baterias e equipamento elétrico e eletrónico. A recolha separada e a reciclagem ajudarão a conservar os recursos naturais e a evitar as potenciais consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente que resultariam de uma eliminação inadequada das substâncias perigosas que podem estar presentes nas pilhas/baterias e no equipamento elétrico e eletrónico. Alguns revendedores fornecem serviços de recolha que permitem ao

utilizador devolver equipamento gasto para uma eliminação adequada. **É da responsabilidade do utilizador apagar quaisquer dados relativos a equipamentos elétricos e eletrónicos antes da eliminação.** Para obter mais informações sobre onde entregar as pilhas/baterias e os resíduos elétricos e eletrónicos, contacte o representante local da cidade/município, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou o revendedor.

HU | Tartsa meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

Biztonsági előírások

AKKUMULÁTORBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS: GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ.

A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.
Ne helyezze, tárolja vagy használja a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak kitéve, valamint nedves/párás környezetben.
Ez a termék nagy pontosságú eszköz; óvatosan kezelje.
Ez a termék kizárólag háztartási célú használatra szolgál.

Akkumulátorbiztonság

A terméket 1 db CR2032 elemmel szállítjuk. Ez a termék csak ugyanolyan vagy a javasolttal egyenértékű elemmel használható.
Az elemet a helyes polaritás szerint kell behelyezni.
A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből a szivárgás elkerülése érdekében.

VIGYÁZAT: EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ. LENYELÉSE SÚLYOS, AKÁR HALÁLOS SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT 2 ÓRÁN BELÜL.
AZ ELEMEKET TARTSA GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA (ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMEK ESETÉN EGYARÁNT).
HA ÚGY VÉLI, HOGY AZ ELEMEKET LENYELTÉK, VAGY VALAMELY TESTRÉSZBE KERÜLTEK, AZONNAL FORDULJON ORVOSHOZ.
VIGYÁZAT: AMENNYIBEN AZ ELEM REKESZE NEM ZÁRÓDIK BIZTONSÁGOSAN, SZÜNTESSE BE A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁT, ÉS TARTSA AZT GYERMEKEKTŐL TÁVOL.
FIGYELMEZTETÉS: MINDIG LEGYEN ELŐVIGYÁZATOS A LAKÁSBAN VAGY A TERMÉKEKBEN TALÁLHATÓ LEMERÜLT ÉS TARTALÉK GOMBELEMEKKEL.

Nincsenek nyilvánvaló specifikus tünetei annak, ha a gyermek nyelőcsövébe gombelem szorul. Azonban a gyermek a következő tüneteket mutathatja:

- Köhögés, öklendezés vagy nyáladzás
- Enyhe gyomorpanasz vagy vírusos tünet
- Hányás
- A torkára vagy a gyomrára mutat
- Hasi, mellkasi fájdalom vagy torokfájás
- Fáradékonyság és levertség
- A szokásosnál csendesebb vagy ragaszkodóbb
- Étvágytalanság vagy étvágycsökkenés
- Képtelen vagy nem hajlandó szilárd ételt fogyasztani

Az ilyen jellegű tünetek ingadozhatnak.

A GOMBELEM LENYELÉSÉNEK SPECIFIKUS TÜNETE A FRISS (ÉLÉNKPIROS) VÉR HÁNYÁSA. HA ILYET ÉSZLEL, AZONNAL FORDULJON ORVOSHOZ.

Ápolás és karbantartás

Ne lépje túl a maximális súlykapacitást – max. 40 kg/88 lbs.
A mérleg burkolatát puha, nedves ruhával tisztítsa meg, majd hagyja alaposan megszáradni.
Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba.
A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító- vagy súrolószert, mert ezzel károsíthatja a készüléket.

Az első használat előtt

Lazítsa meg az elemtartó biztonsági csavarját, és nyissa fel a mérleg hátulján található elemtartót.
Használat előtt távolítsa el a műanyag leválasztó fület az elemtartóból (amennyiben van ilyen). Ellenőrizze, hogy az elem a polaritásnak megfelelően van-e behelyezve. Zárja le az elemtartót, és húzza meg az elemtartó biztonsági csavarját.

Mértékegység váltása

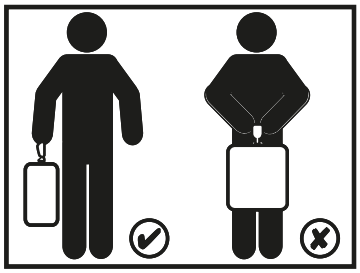
1. LÉPÉS: A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a funkciógombot.
2. LÉPÉS: Miközben a kijelzőn a **„8.8.8"** felirat látható, nyomja meg ismét a funkciógombot, amíg a kívánt mérési mód meg nem jelenik a mérlegen.
3. LÉPÉS: Várjon, amíg a kijelzőn a **„0,0"** érték lesz látható. A mérleg használatra kész.

Biztonságos emelési útmutató

VIGYÁZAT: HA A POGGYÁSZ TÚL NEHÉZ AHHOZ, HOGY KÉNYELMESEN MEG TUDJA EMELNI, NE PRÓBÁLJA MEG MEGMÉRNI.

Álljon a poggyász mellé, és tartsa a mérleget egy kézzel.

A háta maradjon egyenes, és a térdét behajlítva emelje fel a csomagot.
Emelés közben kizárólag előre nézzen. Mérés közben ne próbálja meg leolvasni a kijelzőt.
A mérleg figyelmeztető hangjelzést ad, ha a mérés befejeződött.
Mérés közben ne forduljon vagy hajoljon oldalra. A vállát mindig tartsa egyenesen, és nézzen előre.
Ha a poggyászt a testéhez közel tartja, ügyeljen arra, hogy a poggyász ne érjen hozzá semmilyen más tárgyhoz, mivel ez befolyásolhatja a mérést.
Ne emelje magasra a poggyászt. A súly leméréséhez a poggyásznak csak kissé kell felemelkednie a padlóról.
Egyenletesen emelje fel a csomagot.
Amikor a súly lemérése befejeződött, engedje le a poggyászt ugyanúgy, ahogy felemelte.



A poggyászmérleg működtetése

1. LÉPÉS: Rögzítse a szíjat a poggyász fogantyúja köré úgy, hogy a csat felfelé nézzen. Ellenőrizze, hogy a csat megfelelően rögzült-e. Állítsa be úgy a szíjat, hogy ne legyen szükségtelenül hosszú.
2. LÉPÉS: Egy kézzel tartsa a mérleget. Hagyja, hogy a szíj a mérleg alá lógjon, hogy pontos nulla értéket lehessen leolvasni.
3. LÉPÉS: A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a funkciógombot. Várjon, amíg a kijelzőn a **„0.0"** érték lesz látható.
4. LÉPÉS: Óvatosan emelje fel a mérleget, amíg a poggyász kissé felemelkedik a padlóról.
5. LÉPÉS: Ha a mérés stabil, a mérleg hangjelzéssel ad.
6. LÉPÉS: Óvatosan engedje le a poggyászt a padlóra.
7. LÉPÉS: Kikapcsolás előtt a mért súly kb. 1 percig látható a kijelzőn.
A mérleg kézi kikapcsolásához nyomja meg a funkciógombot.

Pontosság és eltérések

Néhány tényező, amely mérés közben befolyásolja a mérleg pontosságát:

- A mérés pontossága romlik, ha a pántot a nulla érték mérése közben meghúzzák, vagy ha a csomag a mérés során bármilyen tárgyhoz hozzáér.
- A mérleg a mért súlyt a legközelebbi értékre kerekíti. Ha két különböző értéket mér, a súly a két eredmény között van.
- Előfordulhat, hogy a mért súly nem egyezik meg pontosan a légitársaság utasfelvételi pultjának mérlegén mért értékkel. Ez a gyártási tűréshatárok miatt lehet.
- Repülés után a következő használat előtt várja meg, míg a mérleg ismét szoba-hőmérsékletű lesz.

Ezért ajánlott, hogy a poggyász súlya legalább 500 g/1,1 lb értékkel kevesebb legyen, mint a légitársaság által megszabott maximális poggyászsúly. Így a poggyász mérleg súlyával együtt is a maximálisan megengedett súlyhatáron belül marad.

Figyelmeztető jelzések

Lo és : Alacsony töltöttség; cserélje ki az elemet.
EEE: Túllépte a maximális súlykapacitást.

Műszaki adatok

Termékkód: 9500
Kijelző: LCD
Elem: 1 db CR2032 elem.

Hulladékakkumulátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

Ha a terméken, az elemeken vagy a csomagoláson ezt a szimbólumot látja, a terméket és annak elemét tilos a háztartási hulladékba dobni. A felhasználó felelőssége, hogy az akkumulátorokat, valamint az elektromos és elektronikus berendezéseket az újrahasznosításukra alkalmas gyűjtőponton helyezzék el. A szelektív hulladékgyűjtéssel és újrahasznosítással megóvhatók a természetes erőforrások, és megakadályozhatók az akkumulátorokban, valamint az elektromos és elektronikus berendezésekben esetlegesen előforduló, az emberi egészségre és a környezetre káros anyagok negatív hatásai, amelyeket a nem megfelelő ártalmatlanítás okoz. Egyes kiskereskedők visszavételi szolgáltatásokat nyújtanak, amelyek lehetővé teszik a felhasználó számára, hogy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében visszaadja a tönkrement berendezéseket. **A felhasználó felelőssége, hogy az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása előtt törölje a készülékekről az adatokat.** Az akkumulátorok, valamint az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról további információért vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékkezelővel vagy a kiskereskedővel.

SK | Pokyny si odložte pre nahliadnutie v budúcnosti.

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE TÝKAJÚCE SA BATÉRIE: UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ.

Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu môže vykonávať používateľ. Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.
Výrobok neodkladajte ani neskladujte v blízkosti priameho slnečného žiarenia, priamych zdrojov tepla, ani v mokrom/

vysoko vlhkom prostredí.
Tento výrobok má vysokú presnosť, zaobchádzajte s ním opatrne.
Tento výrobok je určený len na domáce použitie.

Bezpečnosť batérií

Tento produkt je dodávaný s 1 batériou CR2032. S týmto výrobkom sa môžu používať iba batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu, ako sú odporúčané. Batérie je nutné vkladať so správnou polaritou.
Vybité batérie je nutné z výrobku vybrať, aby nevytekali.

**VAROVANIE: TENTO PRODUKT OBSAHUJE GOMBÍKOVÚ BATÉRIU. PREHLTNUTIE MÔŽE SPÔSOBIŤ ŤAŽKÉ ALEBO SMRTEĽNÉ ZRANENIA DO 2 HODÍN.
BATÉRIE (ČI UŽ NOVÉ ALEBO POUŽITÉ) UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ.
AK SA DOMNIEVATE, ŽE MOHLO DÔJSŤ K PREHLTNUTIU BATÉRIE ALEBO JEJ UMIESTNENIU DO AKEJKOĽVEK ČASTI TELA, OKAMŽITE VYHĽADAJTE LEKÁRSKU POMOC.
UPOZORNENIE: AK SA PRIESTOR PRE BATÉRIE NEDÁ BEZPEČNE UZAVRIEŤ, PRODUKT NEPOUŽÍVAJTE A USCHOVAJTE HO MIMO DOSAHU DETÍ.
UPOZORNENIE: DBAJTE NA ZVÝŠENÚ OPATRNOSŤ, AK MÁTE DOMA „PLOCHÉ“, GOMBÍKOVÉ ALEBO NÁHRADNÉ BATÉRIE A PRODUKTY, KTORÉ ICH OBSAHUJÚ.**

Zaseknutie gombíkovej batérie v pažeráku dieťaťa sa neprejavuje žiadnymi jednoznačnými špecifickými príznakmi. Dieťa však môže vykazovať nasledujúce príznaky:

- Kašeľ, grganie alebo slintanie
- Známky žalúdočných ťažkostí alebo vírusového ochorenia
- Zvracanie
- Ukazovanie na svoj krk alebo žalúdok
- Bolesť brucha, hrudníka alebo hrdla
- Únava a letargia
- Je tichšie alebo si vyžaduje viac pozornosti ako zvyčajne
- Strata alebo zníženie chuti do jedla
- Odmietanie alebo neschopnosť prijímania tuhej potravy

Intenzita príznakov sa môže meniť.

**ŠPECIFICKÝM PREJAVOM PREHLTNUTIA GOMBÍKOVEJ BATÉRIE JE ZVRACANIE ČERSTVEJ (SVETLEJ ČERVENEJ) KRVI.
AK SA TAK STANE, OKAMŽITE VYHĽADAJTE LEKÁRSKU POMOC.**

Starostlivosť a údržba

Neprekračujte maximálnu nosnosť – max. 40 kg/88 libier.
Utrite vonkajší povrch váhy jemnou vlhkou handričkou a nechajte ju kompletne vyschnúť.
Váhu nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny.
Na čistenie váhy nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky či drôtenky, pretože by mohlo dôjsť k jej poškodeniu.

Pred prvým použitím

Uvoľnite bezpečnostnú skrutku batérie a otvorte priehradku na batérie v zadnej časti váhy.
Pred použitím odstráňte plastový izolačný prúžok z priehradky na batérie (v prípade, že sa tam nachádza). Skontrolujte, že je batéria vložená správne a podľa správnej polarity. Zatvorte priehradku na batérie a utiahnite skrutku priehradky na batérie.

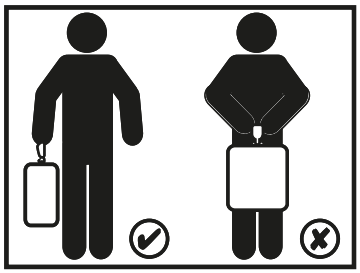
Výmena jednotky

1. KROK: Zapnite váhu stlačením funkčného tlačidla.
2. KROK: Kým na displeji svieti **„8.8.8“,** opätovne stláčajte funkčné tlačidlo, kým sa na váhe neobjaví želaný režim váženia.
3. KROK: Počkajte, kým sa na displeji nezobrazí **„0.0“.** Váha je teraz pripravená na používanie.

Návod pre bezpečné váženie

UPOZORNENIE: AK BATOŽINU NEDOKÁŽETE BEZ PROBLÉMOV ZDVIHNÚŤ, NEPOKÚŠAJTE SA JU VÁŽIŤ.

Postavte sa vedľa batožiny a váhu držte len v jednej ruke.
Držte svoj chrbát vystretý a batožinu dvíhajte cez pokrčené kolená.
Počas dvíhania sa pozerajte pred seba. Nepokúšajte sa pozerať na displej počas váženia.
Váha vydá zvukový signál, keď bola batožina odvážená.
Neotáčajte sa ani sa nenakláňajte do boku počas váženia. Plecia majte v rovine a tvár smerujte dopredu celý čas.
Dbajte na to, aby sa batožina nedotýkala akéhokoľvek iného objektu, zatiaľ čo ju držíte blízko k telu, pretože by to mohlo ovplyvniť váženie.
Nedvíhajte batožinu vysoko. Na to, aby ste batožinu odvážili, potrebujete ju len zdvihnúť z podlahy.
Batožinu nadvihujte plynulým pohybom.
Keď je meranie hmotnosti dokončené, položte batožinu rovnakým spôsobom, ako ste ju zdvihli.



Používanie váhy pre batožinu

1. KROK: Upevnite popruh okolo rúčky batožiny, pričom spona smeruje dohora. Uistite sa, že spona je spoľahlivo zapojená. Upravte popruh, aby mal primeranú dĺžku.
2. KROK: Váhu držte v jednej ruke. Nechajte popruh visieť pod váhou, aby ste dosiahli správnu nulovú hodnotu.
3. KROK: Zapnite váhu stlačením funkčného tlačidla. Počkajte, kým sa na displeji nezobrazí **„0.0“.**
4. KROK: Jemným pohybom váhu dvíhajte, kým nie je batožina hneď nad zemou.
5. KROK: Keď je nameraná stabilná hmotnosť, váha vydá zvukový signál.
6. KROK: Jemným pohybom batožinu položte na zem.
7. KROK: Nameraná hmotnosť sa bude na váhe zobrazovať približne 1 minútu, než dôjde k jej vypnutiu.
Váhu manuálne vypnete stlačením funkčného tlačidla.

Presnosť a tolerancie

Nasledujú niektoré faktory, ktoré môžu mať vplyv na presnosť váhy počas váženia:
- Presnosť bude ovplyvnená, ak dôjde k potiahnutiu popruhu počas merania nulovej hodnoty alebo ak sa batožina počas váženia dotýka iného objektu.
- Váhy zaokrúhľujú namerané hodnoty nahor alebo nadol na najbližšiu desatinu. Ak boli namerané dve odlišné hodnoty, hmotnosť sa nachádza medzi danými meraniami.
- Nameraná hmotnosť sa nemusí úplne zhodovať s hmotnosťou nameranou na odbavovacom pulte leteckého dopravcu. Je to spôsobené odchýlkami z výroby.
- Po lete nechajte váhu zohriať na izbovú teplotu, než ju opätovne použijete.

Z týchto dôvodov odporúčame, aby bola hmotnosť batožiny aspoň 500 g/1,1 libry nižšia ako je povolená hmotnosť zvoleného leteckého dopravcu. Vďaka tomu bude možné mať váhu počas cesty pribalenú v rámci povoleného limitu pre batožinu.

Výstražné indikátory

Lo a Nízka energia; vymeňte batériu.

EEE: Bola prekročená maximálna hmotnosť.

Technické údaje

Kód výrobku: 9500
Displej: LCD
Batéria: 1 x CR2032

Likvidácia použitých batérií a elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produkte, jeho batériách alebo obale znamená, že tento produkt a všetky batérie, ktoré sa v ňom nachádzajú, sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom. Namiesto toho je používateľ povinný odovzdať ich na príslušnom zbernom mieste na recykláciu batérií a elektrických a elektronických zariadení. Tento separovaný zber a recyklácia pomôžu zachovať prírodné zdroje a zabrániť potenciálnym negatívnym dôsledkom na ľudské zdravie a životné prostredie z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok v batériách a elektrických a elektronických zariadeniach, ktoré by mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou. Niektorí predajcovia poskytujú služby spätného odberu, ktoré umožňujú používateľovi vrátiť opotrebované zariadenie na vhodnú likvidáciu. **Vymazanie akýchkoľvek údajov na elektrickom a elektronickom zariadení pred likvidáciou má na starosti používateľ.** Ďalšie informácie o tom, kde možno batérie, elektrický a elektronický odpad odovzdať, získate na miestnom mestskom/obecnom úrade, u služby likvidácie komunálneho odpadu alebo u predajcu.

CS | Návod uschovejte pro pozdější použití.

Bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA BATERIE: UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

Tento výrobek neobsahuje žádné součásti opravitelné uživatelem. Opravu může provést pouze kvalifikovaný elektrikář.
Nepokládejte a neskladujte výrobek na přímém slunci, v blízkosti zdrojů tepla nebo ve vlhkém prostředí.
Tento výrobek je vysoce přesné zařízení, zacházejte s ním opatrně.
Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití.

Bezpečnost baterie

Tento výrobek je dodáván s 1 baterií CR2032.
S tímto výrobkem se smí používat pouze baterie stejného nebo ekvivalentního typu jako ty, které byly doporučeny.
Při vkládání baterií je třeba dodržet správnou polaritu.
Vybité baterie je nutné z výrobku vyjmout, aby do něj nevytekly.

**VAROVÁNÍ: TENTO PRODUKT OBSAHUJE KNOFLÍKOVOU BATERII. SPOLKNUTÍ MŮŽE BĚHEM 2 HODIN ZPŮSOBIT VÁŽNÁ NEBO SMRTELNÁ ZRANĚNÍ.
BATERIE (NOVÉ I POUŽITÉ)**

UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. POKUD SI MYSLÍTE, ŽE MOHLO DOJÍT K POŽITÍ BATERIÍ NEBO JEJICH UVÍZNUTÍ V TĚLE, OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKAŘSKOU POMOC. VÝSTRAHA: POKUD PROSTOR PRO BATERIE NELZE ŘÁDNĚ UZAVŘÍT, PŘESTAŇTE VÝROBEK POUŽÍVAT A USCHOVEJTE JEJ MIMO DOSAH DĚTÍ. UPOZORNĚNÍ: JE NUTNÉ DÁVAT POZOR NA „PLOCHÉ“ NEBOLI KNOFLÍKOVÉ BATERIE V DOMÁCNOSTI A NA PRODUKTY, KTERÉ JE OBSAHUJÍ.

Pokud knoflíková baterie uvízne v dětském jícnu (polykací trubici), neobjeví se žádné zjevné specifické příznaky. Dítě však může vykazovat následující příznaky:

- Kašlání, říhání nebo slintání
- Vypadá, jako by trpělo žaludeční nevolností nebo virózou
- Zvracení
- Ukazuje si na krk nebo žaludek
- Bolest v břiše, hrudníku nebo krku
- Únava a letargie
- Je tišší a chce se více mazlit než obvykle
- Ztráta nebo snížení chuti k jídlu
- Odmítání nebo neschopnost jíst pevnou stravu

Tyto příznaky se mohou měnit.

SPECIFICKÝM PŘÍZNAKEM POŽITÍ KNOFLÍKOVÉ BATERIE JE ZVRACENÍ ČERSTVÉ (JASNĚ ČERVENÉ) KRVE. POKUD K TOMU DOJDE, OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKAŘSKOU POMOC.

Péče a údržba

Nepřekračujte maximální nosnost – max. 40 kg / 88 lb.
Otřete vnější části váhy měkkým, vlhkým hadříkem a nechte ji důkladně oschnout. Váhu nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny.
K čištění váhy nepoužívejte hrubé ani abrazivní čisticí prostředky nebo drátěnky, jelikož byste ji mohli poškodit.

Před prvním použitím

Povolte bezpečnostní šroubek baterie a otevřete přihrádku na baterie na zadní straně váhy.
Před použitím vyjměte plastový izolátor z přihrádky na baterie (pokud tam je). Zkontrolujte, zda je baterie vložena podle správné polarity. Zavřete přihrádku na baterie a utáhněte šroubek přihrádky na baterie.

Změna jednotky

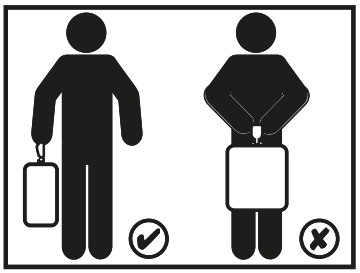
KROK 1: Stisknutím funkčního tlačítka váhu zapněte.
KROK 2: Zatímco se na displeji zobrazí **„8.8.8“**, stiskněte znovu funkční tlačítko,

dokud se na váze nezobrazí požadovaný režim hmotnosti.
KROK 3: Počkejte, až se na displeji zobrazí **„0.0"**. Váha je nyní připravena k použití.

Bezpečnostní pokyny pro zvedání

UPOZORNĚNÍ: POKUD JE ZAVAZADLO PŘÍLIŠ TĚŽKÉ PRO POHODLNÉ ZVEDÁNÍ, NEPOKOUŠEJTE SE JE VÁŽIT.

Postavte se vedle zavazadla a držte váhu pouze jednou rukou.
Udržujte rovná záda a s ohnutými koleny zvedněte zavazadlo.
Při zvedání se dívejte pouze dopředu.
Nepokoušejte se číst displej při vážení.
Po zvážení vydá váha zvukové upozornění.
Při vážení se nekruťte ani nenaklánějte do stran. Ramena musí být neustále v rovině a musí směřovat dopředu.
Držte zavazadlo blízko těla a ujistěte se, že se zavazadlo nedotýká žádného jiného předmětu, protože to může ovlivnit naměřenou hodnotu.
Nezvedejte zavazadlo vysoko. Aby bylo možné změřit hmotnost, je potřeba zavazadlo pouze nadzvednout z podlahy.
Zavazadlo zvedejte plynule.
Po dokončení odečtu hmotnosti spusťte zavazadlo stejným způsobem, kterým bylo zvednuto.



Používání váhy na zavazadla

KROK 1: Připevněte popruh kolem rukojeti zavazadla tak, aby přezka směřovala nahoru. Ujistěte se, že je přezka bezpečně zajištěna. Upravte popruh a zkraťte přebytečnou délku.
KROK 2: Držte váhu jednou rukou. Nechte popruh viset pod váhou, aby bylo možné pořídit přesné měření nulové hodnoty.
KROK 3: Stisknutím funkčního tlačítka váhu zapněte. Počkejte, až se na displeji zobrazí **„0.0"**.
KROK 4: Opatrně zvedejte váhu, dokud se zavazadlo částečně nezvedne z podlahy.
KROK 5: Po dosažení stabilního odečtu hmotnosti zazní zvukové upozornění.
KROK 6: Opatrně spusťte zavazadla na podlahu.
KROK 7: Před vypnutím se na několik 1 minutu zobrazí hodnota hmotnosti. Chcete-li váhu vypnout ručně, stiskněte funkční tlačítko.

Přesnost a tolerance

Zde uvádíme některé faktory, které ovlivní přesnost váhy při vážení:

- Přesnost bude ovlivněna, pokud dojde k natažení popruhu během měření nulové hodnoty nebo pokud se zavazadlo během vážení dotkne jakéhokoli předmětu.
- Hmotnost se zaokrouhlí nahoru nebo dolů na nejbližší přírůstek. Jsou-li naměřeny dvě různé hodnoty, leží hmotnost mezi těmito dvěma výsledky.
- Naměřená hmotnost nemusí přesně odpovídat hodnotě naměřené na váze na odbavovací přepážce letecké společnosti. To je způsobeno výrobními tolerancemi.
- Po letu nechte váhu před použitím vrátit na pokojovou teplotu.

Z těchto důvodů se doporučuje, aby zavazadla vážila přinejmenším o 500 g/1,1 lb méně, než jaký je povolený limit pro zavazadla stanovený používanou leteckou společností. To umožní zabalit při cestování váhu do zavazadla.

Výstražné kontrolky

Lo a : Nízké nabití, vyměňte baterii.
EEE: Překročena maximální nosnost.

Specifikace

Kód produktu: 9500
Displej: LCD
Baterie: 1x CR2032

Likvidace vybitých baterií a elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktu, jeho bateriích nebo obalu znamenají, že tento produkt a v něm obsažené baterie se nesmějí likvidovat společně s běžným komunálním odpadem. Namísto toho je uživatel odpovědný za jejich předání na příslušné odběrové místo pro recyklaci baterií a elektrických a elektronických zařízení. Tento separátní odběr a recyklování napomohou ochraně přírodních zdrojů a zabrání potenciálním negativním důsledkům pro lidské zdraví a životní prostředí, které by způsobila přítomnost nebezpečných látek v bateriích a elektrických a elektronických zařízeních, a ke které by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace. Někteří prodejci poskytují služby zpětného převzetí, které umožňují uživateli vrátit vyčerpané vybavení pro příslušnou likvidaci. **Je odpovědností uživatele odstranit před likvidací veškerá data z elektrických a elektronických zařízení.** Další informace o tom, kde odevzdat baterie, elektrický a elektronický odpad, prosím kontaktujte místní městský nebo obecní úřad, služby likvidace komunálního odpadu nebo prodejce.

EL | Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Οδηγίες για την ασφάλεια

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ: ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Οι επισκευές πρέπει να επιχειρούνται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους.
Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον.
Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή υψηλής ακρίβειας, χειριστείτε το με προσοχή.
Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Ασφάλεια μπαταρίας

Αυτό το προϊόν παρέχεται με 1 μπαταρία CR2032. Χρησιμοποιείτε με αυτό το προϊόν μόνο μπαταρίες ίδιου ή αντίστοιχου τύπου με αυτές που συνιστώνται.
Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν προς αποφυγή διαρροής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΡΟΛΟΓΙΟΥ. Η ΚΑΤΑΠΟΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟ Η ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΕΝΤΟΣ 2 ΩΡΩΝ. ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ (ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΕΣ Η ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ). ΑΝ ΠΙΣΤΕΥΕΤΕ ΟΤΙ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΚΑΤΑΠΟΘΕΙ Η ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΜΕΣΑ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ, ΖΗΤΗΣΤΕ ΕΠΕΙΓΟΝΤΩΣ ΙΑΤΡΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΑΝ Η ΘΗΚΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΔΕΝ ΚΛΕΙΝΕΙ ΚΑΛΑ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΣΤΕ ΣΕ ΕΓΡΗΓΟΡΣΗ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ «ΕΠΙΠΕΔΕΣ» Η ΕΦΕΔΡΙΚΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΡΟΛΟΓΙΩΝ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ.

Δεν υπάρχουν εμφανή συγκεκριμένα συμπτώματα όταν μια μπαταρία ρολογιού κολλήσει στον οισοφάγο ενός παιδιού. Ωστόσο, το παιδί ενδέχεται να παρουσιάσει τα ακόλουθα συμπτώματα:

- Βήχας, ναυτία ή σάλια
- Να έχει στομαχική διαταραχή ή ίωση
- Εμετό
- Να δείχνει τον λαιμό ή το στομάχι του
- Πόνος στην κοιλιακή χώρα, τον θώρακα ή τον λαιμό του
- Κόπωση και λήθαργος
- Να είναι πιο ήσυχο ή πιο προσκολλημένο από ό,τι συνήθως
- Απώλεια ή μείωση της όρεξης
- Άρνηση ή αδυναμία να καταναλώσει στερεά τρόφιμα

Αυτού του είδους τα συμπτώματα μπορεί να αυξομειώνονται.

ΕΝΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΥΜΠΤΩΜΑ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΡΟΛΟΓΙΩΝ ΕΙΝΑΙ Ο ΕΜΕΤΟΣ ΦΡΕΣΚΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ (ΕΝΤΟΝΟ ΚΟΚΚΙΝΟ). ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΣΥΜΒΕΙ ΚΑΤΙ ΤΕΤΟΙΟ, ΖΗΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΙΑΤΡΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ.

Φροντίδα και συντήρηση

Μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος – 40 kg/88 lbs μέγ.
Σκουπίστε το εξωτερικό μέρος της ζυγαριάς με ένα μαλακό, νωπό πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά.
Ποτέ μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό.
Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποξεστικά απορρυπαντικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια για να καθαρίσετε τη ζυγαριά, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Πριν από την πρώτη χρήση

Χαλαρώστε τη βίδα ασφαλείας της μπαταρίας και ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας στο πίσω μέρος της ζυγαριάς.
Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε την πλαστική γλωττίδα απομόνωσης από τη θήκη της μπαταρίας (εάν υπάρχει).
Ελέγξτε αν η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα.
Επανατοποθετήστε τη θήκη μπαταρίας και σφίξτε τη βίδα της θήκης μπαταρίας.

Αλλαγή της μονάδας

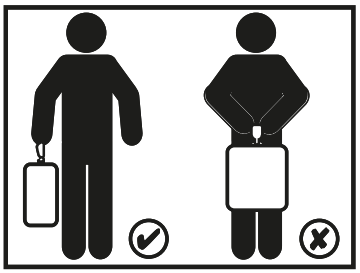
ΒΗΜΑ 1: Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.
ΒΗΜΑ 2: Ενώ στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **"8.8.8"**, πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργίας μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή λειτουργία βάρους στη ζυγαριά.
ΒΗΜΑ 3: Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **"0.0"**. Η ζυγαριά είναι τώρα έτοιμη για χρήση.

Οδηγός ασφαλούς ανύψωσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΕΑΝ ΟΙ

ΑΠΟΣΚΕΥΕΣ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΒΑΡΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΗΚΩΣΕΤΕ ΑΝΕΤΑ, ΜΗΝ ΠΡΟΣΠΑΘΗΣΕΤΕ ΝΑ ΤΙΣ ΖΥΓΙΣΕΤΕ.

Σταθείτε δίπλα από τις αποσκευές και κρατήστε τη ζυγαριά μόνο με το ένα χέρι.
Διατηρήστε ευθεία πλάτη και χρησιμοποιήστε λυγισμένα γόνατα για να σηκώσετε τις αποσκευές.
Κοιτάτε μόνο μπροστά κατά την ανύψωση.
Μην επιχειρήσετε να διαβάσετε την οθόνη κατά τη ζύγιση.
Η ζυγαριά θα ηχήσει μια ειδοποίηση μόλις ληφθεί η ένδειξη βάρους.
Μην στρίβετε ή γέρνετε προς τα πλάγια κατά τη ζύγιση. Οι ώμοι πρέπει πάντα να είναι στο ίδιο ύψος και το πρόσωπο να είναι στραμμένο προς τα εμπρός.
Κρατώντας τις αποσκευές κοντά στο σώμα, βεβαιωθείτε ότι οι αποσκευές δεν έρχονται σε επαφή με κανένα άλλο αντικείμενο, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει τη μέτρηση.
Μην σηκώνετε τις αποσκευές ψηλά.
Για να λάβετε μια ένδειξη βάρους, οι αποσκευές πρέπει μόνο να ανασηκώνονται από το δάπεδο.
Σηκώστε απαλά τις αποσκευές.
Όταν ολοκληρωθεί η μέτρηση βάρους, κατεβάστε τις αποσκευές με τον ίδιο τρόπο που τις σηκώσατε.



Λειτουργία της ζυγαριάς αποσκευών

ΒΗΜΑ 1: Στερεώστε τον ιμάντα γύρω από τη λαβή της αποσκευής με την πόρπη στραμμένη προς τα επάνω. Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη έχει ασφαλίσει καλά. Ρυθμίστε τον ιμάντα έτσι ώστε να μην περισσεύει.
ΒΗΜΑ 2: Κρατήστε τη ζυγαριά με το ένα χέρι. Αφήστε τον ιμάντα να κρέμεται κάτω από τη ζυγαριά, για να επιτρέψετε την ακριβή μηδενική ένδειξη.
ΒΗΜΑ 3: Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά. Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **"0.0".**
ΒΗΜΑ 4: Ανασηκώστε απαλά τη ζυγαριά μέχρι οι αποσκευές να ανασηκωθούν μόλις από το δάπεδο.
ΒΗΜΑ 5: Όταν επιτευχθεί σταθερή ένδειξη βάρους, η ζυγαριά θα ηχήσει μια ειδοποίηση.
ΒΗΜΑ 6: Κατεβάστε απαλά τις αποσκευές στο δάπεδο.
ΒΗΜΑ 7: Η ένδειξη βάρους θα εμφανιστεί για περίπου 1 λεπτό πριν από την απενεργοποίηση.
Για να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα τη ζυγαριά, πατήστε το κουμπί λειτουργίας.

Ακρίβεια και επιτρεπόμενα όρια

Ορισμένοι παράγοντες που θα επηρεάσουν την ακρίβεια της ζυγαριάς κατά τη ζύγιση:

- Η ακρίβεια θα επηρεαστεί εάν τραβήξετε τον ιμάντα ενώ λαμβάνετε μηδενική ένδειξη ή εάν οι αποσκευές ακουμπήσουν οποιοδήποτε αντικείμενο κατά τη ζύγιση.
- Η ζυγαριά στρογγυλοποιεί προς τα επάνω ή προς τα κάτω στην πλησιέστερη προσαύξηση. Εάν ληφθούν δύο διαφορετικές μετρήσεις, το βάρος βρίσκεται μεταξύ των δύο αποτελεσμάτων.
- Η ένδειξη βάρους μπορεί να μην αντιστοιχεί ακριβώς στη ζυγαριά του σημείου check-in της αεροπορικής εταιρείας. Αυτό οφείλεται στις κατασκευαστικές ανοχές.
- Μετά από μια πτήση, αφήστε τη ζυγαριά να επιστρέψει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση.

Για τους λόγους αυτούς, συνιστάται οι αποσκευές να είναι τουλάχιστον 500 g/1,1 lb λιγότερο από το επιτρεπόμενο βάρος αποσκευών της αεροπορικής εταιρείας που χρησιμοποιείτε. Με αυτόν τον τρόπο, η ζυγαριά θα μπορεί να συσκευαστεί εντός του επιτρεπόμενου ορίου αποσκευών κατά τη διάρκεια του ταξιδιού.

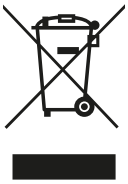
Ενδείξεις προειδοποίησης

Lo και : Χαμηλή ισχύς, αλλάξτε την μπαταρία.
EEE: Υπέρβαση μέγιστης χωρητικότητας βάρους.

Προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος: 9500
Οθόνη: LCD
Μπαταρία: 1 x CR2032

Απόρριψη αποβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν και οι μπαταρίες που περιέχει δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αντιθέτως, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να το παραδώσει σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση μπαταριών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό το ξεχωριστό σημείο συλλογής και ανακύκλωσης βοηθά στη διαφύλαξη των φυσικών πόρων και στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, λόγω της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών στις μπαταρίες και τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, οι οποίες μπορεί να προκύψουν σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης. Ορισμένα καταστήματα λιανικής παρέχουν υπηρεσίες παραλαβής, οι οποίες επιτρέπουν στον χρήστη να επιστρέψει εξοπλισμό στο τέλος της ζωής του για κατάλληλη απόρριψη. **Αποτελεί ευθύνη του χρήστη να διαγράψει τυχόν δεδομένα**

που τυχόν υπάρχουν στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό πριν από την απόρριψη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού να απορρίψετε τις μπαταρίες, τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απόβλητα, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης/δήμου, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα λιανικής.

DA | Gem vejledningen til fremtidig reference.

Sikkerhedsvejledning

BATTERISIKKERHED: OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.

Dette produkt har ingen brugerudskiftelige dele. Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret elektriker.
|Produktet må ikke placeres, opbevares eller bruges i nærheden af direkte sollys, direkte varmekilder eller under forhold med høj luftfugtighed.
Dette produkt er en højpræcisionsenhed. Håndtér med forsigtighed.
Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug.

Batterisikkerhed

Dette produkt leveres med 1 x CR2032-batteri. Der bør kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som de anbefalede til dette produkt.
Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.
Brugte batterier skal tages ud af produktet for at undgå lækage.

**ADVARSEL: DETTE PRODUKT INDEHOLDER ET KNAPCELLEBATTERI. INDTAGELSE KAN MEDFØRE ALVORLIGE ELLER FATALE SKADER INDEN FOR 2 TIMER.
OPBEVAR BATTERIERNE UTILGÆNGELIGT FOR BØRN (UANSET OM DE ER NYE ELLER BRUGTE).
HVIS DU HAR MISTANKE OM, AT BATTERIERNE KAN VÆRE BLEVET SLUGT ELLER PUTTET IND I EVENTUELLE KROPSÅBNINGER, SKAL DU STRAKS SØGE LÆGEHJÆLP.
ADVARSEL: HVIS BATTERIRUMMET IKKE LUKKER HELT TÆT, SKAL DU HOLDE OP MED AT BENYTTE PRODUKTET OG OPBEVARE DET UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE.
FORSIGTIG: HOLD ØJE MED "FLADE" ELLER EKSTRA KNAPCELLEBATTERIER I HJEMMET OG DE PRODUKTER, DER INDEHOLDER DEM.**

Der er ingen åbenlyse specifikke symptomer, når et knapcellebatteri sidder fast i et barns spiserør (øsofagus). Barnet kan dog udvise

følgende symptomer:

- Hoste, kvalme eller savlen
- Tegn på maveonde eller virusinfektion
- Opkastning
- Peger mod hals eller mave
- Smerter i mave, bryst eller hals
- Træthed og sløvhed
- Er mere stille eller pylret end normalt
- Manglende eller nedsat appetit
- Manglende vilje eller evne til at indtage fast føde

Disse typer symptomer kan variere.

ET SPECIFIKT SYMPTOM PÅ INDTAGELSE AF ET KNAPCELLEBATTERI ER OPKASTNING AF FRISKT (KLART RØDT) BLOD. SØG OMGÅENDE LÆGEHJÆLP, HVIS DETTE SKER.

Pleje og vedligeholdelse

Overskrid ikke den maksimale vægtkapacitet – maks. 40 kg/88 lbs.
Tør ydersiden af vægten af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre grundigt.
Nedsænk aldrig vægten i vand eller andre væsker.
Brug aldrig skrappe eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

Inden førstegangsbrug

Løsn batteriets sikkerhedsskrue, og åbn batterirummet på bagsiden af vægten. Fjern plastisoleringstappen (hvis relevant) fra batterirummet før brug. Kontrollér, at batteriet er sat i, og at det vender rigtigt. Sæt dækslet til batterirummet på igen, og spænd skruen til batterirummet.

Ændring af måleenhed

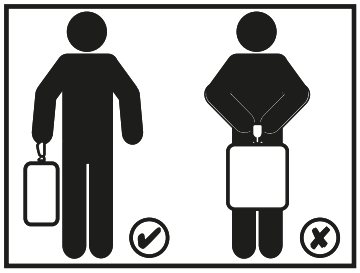
TRIN 1: Tryk på funktionsknappen for at tænde for vægten.
TRIN 2: Mens displayet viser **"8.8.8"**, skal du trykke på funktionsknappen igen, indtil den ønskede vægttilstand vises på vægten.
TRIN 3: Vent på, at displayet viser **"0.0".** Vægten er nu klar til brug.

Vejledning til forsvarligt løft

FORSIGTIG: HVIS BAGAGEN ER FOR TUNG TIL AT KUNNE LØFTES FORSVARLIGT, SKAL DU IKKE FORSØGE AT VEJE DEN.

Stå ved siden af bagagen, og hold kun vægten i én hånd.
Ret ryggen, og bøj knæene for at løfte bagagen.
Se kun fremad, når du løfter. Forsøg ikke at læse displayet under vejningen.
Vægten udsender en alarm, når den er færdig med at aflæse.
Undlad at vride eller læne dig sidelæns

under vejningen. Hold altid skuldrene lige og ansigtet rettet fremad.
Hold bagagen tæt på kroppen, og sørg for, at bagagen ikke berører andre genstande, da dette kan påvirke aflæsningen.
Løft ikke bagagen højt. For at foretage en vægtaflæsning skal bagagen kun løftes fra gulvet.
Løft bagagen jævnt.
Når vægtaflæsningen er fuldført, skal du sænke bagagen på samme måde, som du løftede den.



Betjening af bagagevægten

TRIN 1: Fastgør stroppen rundt om bagagens håndtag med spændet opad. Sørg for, at spændet sidder ordentligt fast. Juster stroppen for at fjerne overskydende materiale.
TRIN 2: Hold vægten i den ene hånd. Lad stroppen hænge under vægten for at opnå en nøjagtig nulaflæsning.
TRIN 3: Tryk på funktionsknappen for at tænde for vægten. Vent, indtil displayet viser **"0.0"**.
TRIN 4: Løft forsigtigt vægten, indtil bagagen er lige akkurat over gulvet.
TRIN 5: Når der er foretaget en stabil vægtaflæsning, lyder der en alarm.
TRIN 6: Sænk forsigtigt bagagen ned på gulvet.
TRIN 7: Vægtaflæsningen vises i ca. 1 minut, før vægten slukker.
Tryk på funktionsknappen for at slukke for vægten manuelt.

Nøjagtighed og tilladt bagagemængde

Faktorer, der kan påvirke nøjagtigheden af vægten under vejning:

- Nøjagtigheden påvirkes, hvis der trækkes i stroppen, mens der foretages en nulaflæsning, eller hvis bagagen kommer i kontakt med genstande under vejningen.
- Vægten runder op eller ned til nærmeste interval. Hvis der foretages to forskellige aflæsninger, ligger vægten mellem de to resultater.
- Vægtaflæsningen er muligvis ikke et nøjagtigt match i forhold til vægten ved flyselskabets check-in-skranke. Dette skyldes produktionstolerancer.
- Giv vægten tid til at vende tilbage til stuetemperatur efter en flyvning, før du bruger den igen.

Af disse årsager anbefales det, at bagagen vejer mindst 500 g/1,1 lb mindre end flyselskabets tilladte bagagemængde. Det vil gøre det muligt at pakke vægten ned under rejsen i henhold til den tilladte bagagemængde.

Advarselsindikatorer

Lo og : Lavt strømniveau.
Udskift batteriet.
EEE: Maksimal vægtkapacitet overskredet.

Specifikationer

Produktkode: 9500
Display: LCD
batteri: 1 x CR2032

Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr

Dette symbol på produktet, dets batterier eller dets emballage betyder, at dette produkt og eventuelle batterier, det indeholder, ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I stedet er det brugerens ansvar at aflevere dem til et relevant indsamlingssted for genbrug af batterier og elektrisk og elektronisk udstyr. Denne særskilte indsamling og genanvendelse vil bidrage til at bevare naturressourcerne og forhindre mulige negative konsekvenser for menneskers sundhed og miljøet på grund af eventuel tilstedeværelse af farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk udstyr, som kan være forårsaget af forkert bortskaffelse. Nogle forhandlere har returneringstjenester, som giver brugeren mulighed for at returnere brugt udstyr med henblik på passende bortskaffelse. **Det er brugerens ansvar at slette alle data på elektrisk og elektronisk udstyr før bortskaffelse.** For yderligere oplysninger om, hvor batterier, elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes, bedes du kontakte det lokale by-/kommunekontor, renovationstjenesten eller forhandleren.

FI | Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Turvaohjeet

PARISTOVAROITUS: SÄILYTÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän vaihdettavia osia. Vain valtuutettu sähköasentaja saa korjata tuotteen.
Älä säilytä tai käytä tuotetta lähellä suoraa auringonpaistetta tai suoria lämmönlähteitä tai kosteassa ympäristössä.
Tämä tuote on tarkka mittalaite. Käsittele sitä varoen.
Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

Paristojen turvallisuus

Tämän tuotteen mukana toimitetaan yksi CR2032-paristo. Tässä tuotteessa käytettävien paristotyyppien on vastattava suosituksia.
Paristot on asennettava oikein päin.
Tyhjät paristot on poistettava tuotteesta, jotta ne eivät vuoda tuotteen sisään.

VAROITUS: TÄMÄ TUOTE SISÄLTÄÄ NAPPIPARISTON.

PARISTON NIELAISEMINEN VOI AIHEUTTAA VAKAVIA VAMMOJA KAHDEN TUNNIN SISÄLLÄ. PIDÄ UUDET JA KÄYTETYT PARISTOT POISSA LASTEN ULOTTUVILTA. JOS ON SYYTÄ EPÄILLÄ, ETTÄ PARISTO ON JOUTUNUT NIELUUN TAI MUUALLE KEHON SISÄLLE, OTA VÄLITTÖMÄSTI YHTEYTTÄ LÄÄKÄRIIN. VAROITUS: JOS PARISTOKOTELO EI MENE KUNNOLLA KIINNI, LOPETA LAITTEEN KÄYTTÖ JA PIDÄ SE POISSA LASTEN ULOTTUVILTA. MUISTUTUS: KÄSITTELE NAPPIPARISTOJA JA NIITÄ SISÄLTÄVIÄ TUOTTEITA TARKKAAVAISESTI.

Nappipariston juuttuminen lapsen ruokatorveen ei aiheuta mitään tiettyjä selkeästi havaittavia oireita. Jos näin on tapahtunut, lapsessa voi havaita seuraavia oireita:

- Yskiminen, kakistelu tai kuolaaminen
- Vatsataudin oireet
- Oksentaminen
- Kurkun tai vatsan alueelle osoittaminen
- Vatsa-, rinta- tai kurkkukipu
- Väsymys ja uneliaisuus
- Tavanomaista hiljaisempi tai takertuvaisempi käytös
- Ruokahalun menetys
- Kiinteiden ruokien syöntivaikeudet

Tällaiset oireet saattavat vaihdella.

ERITYISESTI NAPPIPARISTOJEN NIELAISEMISEEN LIITTYVÄ OIRE ON KIRKKAAN PUNAISEN VEREN OKSENTAMINEN. OTA TÄLLÖIN VÄLITTÖMÄSTI YHTEYTTÄ LÄÄKÄRIIN.

Huolto ja kunnossapito

Älä ylitä enimmäispainorajaa – enintään 40 kg/88 lbs.
Pyyhi vaaka pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.
Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen.
Älä puhdista vaakaa voimakkailla tai naarmuttavilla puhdistusaineilla tai naarmuttavilla välineillä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Löysää vaa'an alapuolella olevan paristolokeron ruuvia ja avaa lokero. Poista mahdollinen muovieriste paristokotelosta ennen käyttöä. Varmista, että paristo on paikoillaan navat oikein päin. Sulje paristolokero ja kiristä lokeron ruuvi.

Yksikön vaihtaminen

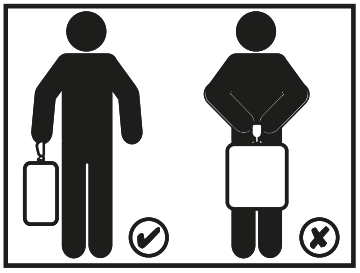
VAIHE 1: Käynnistä vaaka painamalla

toimintopainiketta.
VAIHE 2: Kun vaa'an näytöllä näkyy viesti **8.8.8**, paina toimintopainiketta uudelleen, kunnes haluamasi painotila tulee näkyviin.
VAIHE 3: Odota, että näyttöön tulee viesti **0.0**. Vaaka on nyt käyttövalmis.

Ohjeet turvalliseen nostamiseen

VAROITUS: ÄLÄ YRITÄ PUNNITA MATKATAVAROITA, JOS NE OVAT LIIAN RASKAITA MIELLYTTÄVÄSTI NOSTETTAVIKSI.

Seiso matkatavaroiden vieressä ja pitele vaakaa vain toisessa kädessä.
Pidä selkä suorana ja taivuta polviasi, kun nostat matkatavaroita.
Katso vain eteenpäin nostaessasi. Älä yritä lukea näyttöä nostaessasi.
Vaaka hälyttää kerran, kun punnitus on valmis.
Älä kierrä vartaloasi sivuttain tai nojaa sivusuuntaan nostaessasi. Pidä hartiasi tasaisina ja katso koko ajan eteenpäin.
Pitele matkatavaroita lähellä vartaloasi ja varmista, etteivät ne ole kosketuksissa muiden esineiden kanssa, sillä tämä voi vaikuttaa punnitustulokseen.
Älä nosta matkatavaroita korkealle. Matkatavarat on nostettava vain hieman irti maasta niiden punnitsemiseksi.
Nosta matkatavarat rauhallisesti.
Kun punnitus on suoritettu, laske matkatavarat alas samalla tavalla kuin nostit ne.



Matkatavaravaa'an käyttö

VAIHE 1: Kiinnitä hihna matkatavaroiden kädensijan ympärille niin, että solki osoittaa ylöspäin. Varmista, että solki on kiinnitetty kunnolla. Säädä hihnaa niin, ettei se ole liian löysällä.
VAIHE 2: Pitele vaakaa toisella kädellä. Anna hihnan roikkua vaa'an alapuolella, jotta saat tarkan nollalukeman.
VAIHE 3: Käynnistä vaaka painamalla toimintopainiketta. Odota, kunnes näytössä näkyy viesti **0.0**.
VAIHE 4: Nosta vaakaa varovasti vain sen verran, että matkavarat nousevat irti maasta.
VAIHE 5: Vaaka hälyttää, kun se saavuttaa vakaan punnitustuloksen.
VAIHE 6: Laske matkatavarat varovasti maahan.
VAIHE 7: Painolukema pysyy näytöllä noin minuutin ajan, sitten vaaka sammuu. Voit sammuttaa vaa'an manuaalisesti painamalla toimintopainiketta.

Tarkkuus ja rajoitukset

Tietyt tekijät voivat vaikuttaa punnitustuloksen tarkkuuteen:

- Hihnan vetäminen nollalukeman mittaamisen aikana vaikuttaa tarkkuuteen, samoin kuin se, jos matkatavarat ovat kosketuksissa muiden esineiden kanssa punnituksen aikana.
- Vaaka pyöristää tulokset ylös- tai alaspäin lähimpään yksikköön. Jos punnitset painon kahdesti ja saat eri tuloksen, todellinen lukema on kahden tuloksen välillä.
- Punnitustulos ei välttämättä vastaa lentokenttien omia vaakoja täydellisesti. Tämä johtuu eroista eri vaakojen valmistustavoissa.
- Anna vaa'an palautua lennon jälkeen huoneenlämpöön, ennen kuin käytät sitä uudelleen.

Edellä luetelluista syistä johtuen on suositeltavaa, että matkatavarat painavat vähintään 500 g/1,1 lb valitsemasi lentoyhtiön painorajoitusta vähemmän. Tällöin voit pakata vaa'an mukaan muiden matkatavaroiden joukkoon.

Varoitusviestit

Lo ja : Virta vähissä, vaihda paristo.
EEE: Enimmäispainoraja ylitetty.

Tekniset tiedot

Tuotekoodi: 9500
Näyttö: LCD
Paristo: 1 x CR2032

Käytettyjen paristojen ja elektroniikkajätteen hävittäminen

Tämä tuotteessa, sen paristoissa tai pakkauksessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ja mahdollisia paristoja ei saa hävittää talousjätteen kanssa. Käyttäjällä on sen sijaan vastuu viedä se sopivaan paristojen ja muun elektroniikkajätteen kierrätyspisteeseen. Erillinen kerääminen ja kierrättäminen auttaa luonnon resurssien säilyttämisessä ja se estää ihmiselle aiheutuvia mahdollisia terveysvaaroja ja ympäristöhaittoja, jotka johtuvat paristojen ja elektroniikkatuotteiden mahdollisesti myrkyllisistä aineista, jotka saattavat levitä riittämättömän hävityksen seurauksena. Tietyt jälleenmyyjät tarjoavat palautuspalveluja, joiden avulla käyttäjä voi palauttaa käytetyt tuotteet oikeaoppisesti hävitettäviksi. **Käyttäjän vastuulla on poistaa mahdolliset tiedot elektroniikkatuotteiden muisteista ennen niiden hävittämistä.** Lisätietoja paristojen ja elektroniikkajätteen keräyspisteistä saat kaupungin/kunnan virastosta, jätehuoltopalvelusta tai jälleenmyyjältä.

NO | Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk.

Sikkerhetsanvisninger

BATTERIADVARSEL: OPPBEVARES UTILGJENGELIG FOR BARN.

Dette produktet inneholder ingen deler som kan vedlikeholdes av brukeren. Reparasjoner bør kun utføres av en kvalifisert elektriker.
Ikke plasser, oppbevar eller bruk produktet nær direkte sollys, direkte varmekilder eller i et fuktig miljø.
Dette produktet er en høypresisjonsenhet. Behandle det med forsiktighet.
Dette produktet er bare tiltenkt husholdningsbruk.

Batterisikkerhet

Dette produktet leveres med 1 x CR2032-batteri. Bare batterier av samme eller tilsvarende type som dem som anbefales, skal brukes sammen med dette produktet. Batteriene må settes inn med riktig polaritet. Tomme batterier bør fjernes fra produktet for å unngå lekkasje.

ADVARSEL: DETTE PRODUKTET INNEHOLDER ET KNAPPCELLEBATTERI. SVELGING KAN FORÅRSAKE ALVORLIGE SKADER ELLER DØDSFALL INNEN TO TIMER.

**OPPBEVAR BATTERIENE UTILGJENGELIG FOR BARN (UAVHENGIG AV OM DE ER NYE ELLER BRUKTE).
HVIS DU TROR AT BATTERIENE KAN HA BLITT SVELGET ELLER PLASSERT I KROPPEN, MÅ DU OPPSØKE LEGE UMIDDELBART.
ADVARSEL: HVIS BATTERIROMMET IKKE KAN LUKKES, MÅ DU SLUTTE Å BRUKE PRODUKTET OG OPPBEVARE DET UTILGJENGELIG FOR BARN.
FORSIKTIG: TA HENSYN TIL FLATE BATTERIER ELLER MYNTBATTERIER I HJEMMET OG PRODUKTENE SOM BRUKER DEM.**

Det er ingen åpenbare spesifikke symptomer når et knapp- eller myntbatteri sitter fast i et barns oesophagus (spiserør). Barnet kan imidlertid vise følgende symptomer:

- hoste, brekning eller sikling
- ser ut til å ha vondt i magen eller har symptomer på virus
- kaster opp
- peker på halsen eller magen
- smerter i magen, brystet eller halsen
- tretthet og sløvhet
- er mer stille eller klengete enn vanlig
- tap eller reduksjon av appetitt

- nekting eller manglende evne til å spise fast føde.

Disse symptomene kan variere.

ET BESTEMT SYMPTOM PÅ SVELGING AV KNAPPCELLE- ELLER MYNTBATTERI ER OPPKAST AV FERSKT (LYSERØDT) BLOD. KONTAKT LEGE UMIDDELBART HVIS DETTE SKJER.

Vedlikehold

Ikke overskrid maksimal vektkapasitet – 40 kg / 88 lbs maks.
Tørk av utsiden av vekten med en myk, fuktig klut og la den tørke skikkelig.
Senk aldri vekten i vann eller annen væske.
Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler eller skuremidler når du rengjør vekten, da dette kan skade overflaten.

Før første gangs bruk

Løsne batteriets sikkerhetsskrue, og åpne batterirommet på baksiden av vekten.
Fjern plastisolatortappen fra batterirommet (hvis det finnes en slik på enheten) før bruk. Sjekk at batteriet er montert riktig og følger riktig polaritet. Lukk batterirommet, og stram batteriromskruen.

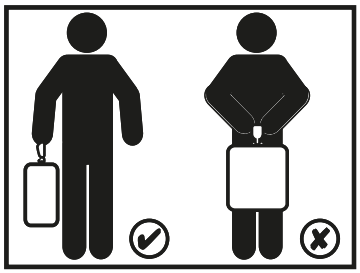
Slik endrer du enheten

TRINN 1: Trykk på funksjonsknappen for å slå på vekten.
TRINN 2: Når skjermen viser **8.8.8**, trykker du på funksjonsknappen igjen til ønsket vektmodus vises på vekten.
TRINN 3: Vent til skjermen viser **0.0**. Vekten er nå klar til bruk.

Trygg løfteveiledning

FORSIKTIG: HVIS BAGASJEN ER FOR TUNG TIL Å LØFTES, MÅ DU IKKE PRØVE Å VEIE DEN.

Stå ved siden av bagasjen og hold vekten i bare én hånd.
Hold ryggen rett og bruk bøyde knær for å løfte bagasjen.
Se kun fremover når du løfter. Ikke prøv å lese skjermen imens du veier.
Vekten lager en lyd for å varsle deg når vektavlesningen er gjort.
Ikke vri deg eller len deg sidelengs når du veier. Hold skuldrene rette og vend fremover hele tiden.
Hold bagasjen tett inntil kroppen, og pass på at bagasjen ikke berører noen annen gjenstand, da dette kan påvirke avlesningen.
Ikke løft bagasjen høyt. For å foreta en vektavlesning trenger bagasjen bare å løftes av gulvet.
Løft bagasjen i en jevn bevegelse.
Når vektavlesningen er fullført, senker du bagasjen på samme måte som den ble løftet.



Slik bruker du bagasjevekten

TRINN 1: Fest stroppen rundt bagasjehåndtaket med spennen vendt oppover. Kontroller at spennen er ordentlig festet. Juster stroppen slik at den ikke er for lang.
TRINN 2: Hold vekten med én hånd. La stroppen dingle under vekten for å gi en nøyaktig avlesning.
TRINN 3: Trykk på funksjonsknappen for å slå på vekten. Vent til skjermen viser **«0.0»**.
TRINN 4: Løft vekten forsiktig til bagasjen er akkurat over gulvet.
TRINN 5: Vekten lager en lyd for å varsle deg når det er oppnådd stabil vekt.
TRINN 6: Senk bagasjen forsiktig ned på gulvet.
TRINN 7: Vektavlesningen vises i omtrent ett minutt før den slås av.
Hvis du vil slå av vekten manuelt, trykker du på funksjonsknappen.

Nøyaktighet og marginer

Noen faktorer som vil påvirke nøyaktigheten av vekten under veiing:

- Nøyaktigheten påvirkes hvis stroppen trekkes mens du tar en avlesning eller bagasjen berører andre gjenstander under veiing.
- Vekten runder opp eller ned til nærmeste vekttrinn. Hvis det tas to forskjellige avlesninger, ligger vekten mellom de to resultatene.
- Vektavlesningen stemmer kanskje ikke nøyaktig med flyselskapets innsjekkingsvekt. Dette skyldes produksjonstoleranser.
- Før du bruker vekten etter en flyreise, la den først få romtemperatur.

På grunn av dette anbefales det at bagasjen er minst 500 g/1,1 lb mindre enn bagasjekvoten til flyselskapet som brukes. Dette gjør at vekten kan pakkes innenfor bagasjekvoten mens du reiser.

Varselkoder

Lo og : Lavt strømnivå, bytt batteri.
EEE: Maks. vekt overskredet.

Spesifikasjoner

Produktkode: 9500
Skjerm: LCD
Batteri: 1 x CR2032

Kaste brukte batterier og elektrisk og elektronisk utstyr

Dette symbolet på produktet, batteriene eller emballasjen betyr at dette produktet og eventuelle batterier det inneholder, ikke må

kastes sammen med husholdningsavfall. I stedet er det brukerens ansvar å overlevere dette til et egnet innsamlingssted for resirkulering av batterier og elektrisk og elektronisk utstyr. Denne separate innsamlingen og resirkuleringen bidrar til å bevare naturressurser og forhindre potensielle negative konsekvenser for menneskers helse og miljøet på grunn av den mulige tilstedeværelsen av farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk utstyr, noe som kan være forårsaket av uegnet kasting. Noen forhandlere tilbyr brukeren muligheten å returnere brukt utstyr for å kaste det på riktig måte. **Det er brukerens ansvar å slette data på elektrisk og elektronisk utstyr før kasting.** Hvis du vil ha mer informasjon om hvor du skal kaste batterier og elektrisk og elektronisk avfall, kan du kontakte kommunens renovasjonsavdeling eller forhandleren.

SV | Spara instruktionerna för framtida bruk.

Säkerhetsanvisningar

BATTERIVARNING: FÖRVARAS OÅTKOMLIGT FÖR BARN.

Den här produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Reparationer får endast utföras av auktoriserad elektriker.
Placera, förvara eller använd inte produkten nära direkt solljus eller direkta värmekällor eller i fuktiga miljöer.
Apparaten är en högprecisionsapparat. Hantera den försiktigt.
Den här produkten är endast avsedd för hemmabruk.

Batterisäkerhet

Produkten levereras med 1 st. CR2032-batteri. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som de som rekommenderas får användas med denna produkt.
Batterierna ska sättas i med polerna åt rätt håll.
Ta ut uttjänta batterier ur produkten för att undvika läckage.

**VARNING! DEN HÄR PRODUKTEN INNEHÅLLER ETT KNAPPCELLSBATTERI. ATT SVÄLJA DET KAN ORSAKA SVÅRA ELLER LIVSHOTANDE SKADOR INOM 2 TIMMAR. FÖRVARA BATTERIER UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN (BÅDE NYA OCH ANVÄNDA).
OM DU TROR ATT BATTERIER KAN HA SVALTS ELLER PLACERATS INUTI NÅGON KROPPSDEL, SÖK OMEDELBAR MEDICINSK HJÄLP.
VARNING! OM BATTERIDÖRREN INTE GÅR ATT STÄNGA ORDENTLIGT, SLUTA ANVÄNDA PRODUKTEN OCH**

FÖRVARA BORTA FRÅN BARN. VARNING! VAR MEDVETEN OM VILKA RESERVKNAPPCELLSBATTERIER SOM FINNS I HEMMET OCH VILKA PRODUKTER SOM INNEHÅLLER DEM.

Det finns inga uppenbara specifika symptom när ett knappcellsbatteri sitter fast i ett barns esofagus (matstrupe). Barnet kan dock uppvisa följande symptom:

- hosta, får kväljningar eller dreglar
- verkar ha en upprörd mage eller ett virus
- kräkningar
- pekar mot halsen eller magen
- smärta i buken, bröstet eller halsen
- trötthet och slöhet
- tystare eller mer klängig än vanligt
- minskad eller förlorad aptit
- vill eller kan inte äta fast föda.

Dessa typer av symptom kan variera.

ETT SPECIFIKT SYMPTOM PÅ ATT KNAPPCELLSBATTERIET HAR SVALTS ÄR ATT MAN KRÄKS FÄRSKT (KLARRÖTT) BLOD. SÖK VÅRD OMEDELBART OM DETTA INTRÄFFAR.

Skötsel och underhåll

Du får inte överskrida viktkapaciteten på 40 kg.
Torka utsidan av vågen med en mjuk fuktig trasa och låt vågen torka ordentligt.

Sänk aldrig ner vågen i vatten eller i någon annan vätska.
Använd inte starka eller slipande rengörings- eller putsmedel för att rengöra vågen. Om du gör det kan den skadas.

Före första användningen

Lossa säkerhetsskruven till batterifacket på baksidan av vågen och öppna det.
Ta bort isoleringsfliken av plast från batterifacket (om sådan finns) före användning. Se till att batteriet är ordentligt isatt åt rätt håll. Stäng batterifacket och dra åt skruven.

Ändra måttenhet

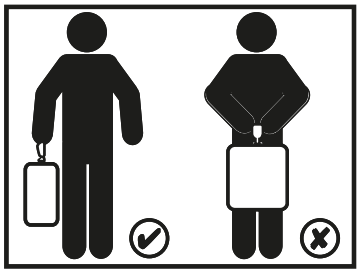
STEG 1: Tryck på funktionsknappen för att sätta på vågen.
STEG 2: "8.8.8" visas på skärmen.
Tryck på funktionsknappen tills önskat viktläge visas.
STEG 3: Vänta tills **"0.0"** visas på skärmen. Nu kan du använda vågen.

Riktlinjer för lyft

VARNING! OM BAGAGET ÄR FÖR TUNGT FÖR ATT DU SKA KUNNA LYFTA DET UTAN PROBLEM FÅR DU INTE FÖRSÖKA VÄGA DET.

Ställ dig intill bagaget och håll vågen i ena handen.
Håll ryggen rak och böj på knäna.
Titta rakt framåt när du lyfter. Försök inte

läsa av skärmen när du väger.
Vågen piper när vägningen är slutförd.
Du får inte vrida dig eller luta dig i sidled när du väger. Håll axlarna raka och rakt framåt.
Håll bagaget nära kroppen och se till att det inte vidrör något annat föremål eftersom det kan påverka avläsningen.
Lyft inte bagaget högt. Du behöver bara lyfta bagaget från golvet för att väga det.
Lyft bagaget mjukt.
När du har vägt bagaget ställer du ned det på samma sätt som du lyfte det.



Använda bagagevågen

STEG 1: Fäst remmen runt bagagehandtaget med spännet uppåt. Se till att spännet sitter fast ordentligt. Justera remmen för att ta bort eventuellt överskott.
STEG 2: Håll vågen med en hand.
Låt remmen hänga under vågen för exakt nollställning.
STEG 3: Tryck på funktionsknappen för att sätta på vågen. Vänta tills **"0.0"** visas på skärmen.
STEG 4: Lyft försiktigt vågen tills bagaget inte längre vidrör golvet.
STEG 5: Vågen piper när vikten är stabil.
STEG 6: Ställ försiktigt ned bagaget på golvet.
STEG 7: Viktavläsningen visas i cirka en minut tills vågen stängs av.
Om du vill stänga av vågen manuellt trycker du på funktionsknappen.

Noggrannhet och instruktioner

Faktorer som påverkar noggrannheten för vågen vid vägning:

- Noggrannheten påverkas om du drar i remmen när du nollställer vågen eller om bagaget rör vid andra föremål när du väger.
- Vågen avrundar uppåt eller nedåt till närmaste vikt. Om du väger två gånger ligger vikten mellan de två resultaten.
- Viktavläsningen överensstämmer eventuellt inte exakt med vågen vid flygbolagets incheckningsdisk på grund av tillverkningstoleranser.
- När du har flugit väntar du tills vågen har nått rumstemperatur innan du använder den.

Av de anledningarna bör ditt bagage väga högst 500 g under den tillåtna bagagevikten för flygbolaget. Om du följer det bör det finnas utrymme för vågen i den tillåtna bagagevikten.

Varningsindikatorer

Lo och ▮◥: Låg ström. Byt ut batteriet.
EEE: Viktkapaciteten har överskridits.

Specifikationer

Produktkod: 9500
Display: LCD
Batteri: 1 st. CR2032

Kassering av uttjänta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning

Den här symbolen på produkten, dess batterier eller dess förpackning innebär att produkten och eventuella batterier som sitter i den inte får kasseras tillsammans med hushållsavfall. Det är ditt ansvar att lämna över den till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av batterier och elektrisk och elektronisk utrustning. Den separata insamlingen och återvinningen bidrar till att bevara naturresurser och förhindra potentiella negativa konsekvenser för människors hälsa och miljön på grund av eventuell förekomst av farliga ämnen i batterier och elektrisk och elektronisk utrustning som kan orsakas av felaktig kassering. Vissa återförsäljare tillhandahåller återlämningstjänster så att användare kan lämna tillbaka uttjänt utrustning för korrekt kassering. **Det är användarens ansvar att radera alla data på elektrisk och elektronisk utrustning före kassering.** Om du vill ha mer information om var du kan lämna batterier samt elektriskt och elektroniskt avfall kontaktar du kommunen, återvinningsmyndigheten eller återförsäljaren.

EN If this product does not reach you in an acceptable condition, please contact our Customer Services Department at **www.salter.com**. Please have your delivery note to hand as details from it will be required. If you wish to return this product, please return it to the retailer from where it was purchased with your receipt (subject to their terms and conditions).*To be eligible for the extended guarantee, go to **guarantee.upgs.com/salter** and register your product within 30 days of purchase.

FR Si ce produit ne vous parvient dans un état acceptable, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse **www.salter.com**. Veuillez vous munir de votre bon de livraison, car vous devrez fournir les détails correspondants. Si vous souhaitez retourner ce produit, veuillez le retourner au revendeur auprès duquel il a été acheté, en présentant votre reçu (sous réserve de ses conditions générales). *Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur **guarantee.upgs.com/salter** et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat.

NL Als dit product u niet in een acceptabele staat bereikt, neem dan contact op met onze klantenservice via **www.salter.com**. Zorg dat u de leveringsbon bij de hand hebt, want u hebt de gegevens hierop nodig. Als u dit product wilt retourneren, dient u het terug te brengen naar de winkel waar u het hebt gekocht met uw bon (afhankelijk van de algemene voorwaarden van de winkel). *Ga naar **guarantee.upgs.com/salter** en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie.

DE Wenn Sie dieses Produkt nicht in einem akzeptablen Zustand erhalten, wenden Sie sich bitte per **www.salter.com** an unsere Kundendienstabteilung. Bitte halten Sie Ihren Beleg bereit, da die Angaben darauf erforderlich sind. Wenn Sie dieses Produkt zurücksenden möchten, schicken Sie es bitte zusammen mit dem Beleg an den Händler, bei dem es gekauft wurde (vorbehaltlich der Geschäftsbedingungen). * Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie bitte auf **guarantee.upgs.com/salter** und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum.

ES Si este producto no llega a usted en condiciones aceptables, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en **www.salter.com**. Tenga a mano el albarán, puesto que se le solicitarán datos en él incluidos. Si desea devolver este producto, hágalo en el distribuidor en el que lo adquirió y no olvide incluir el recibo (la devolución quedará sujeta a los términos y condiciones del distribuidor). *Para acceder a la garantía ampliada, vaya a **guarantee.upgs.com/salter** y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.

IT Nell'eventualità in cui il prodotto non sia in condizioni soddisfacenti al momento della consegna, rivolgersi al nostro reparto di assistenza clienti: **www.salter.com**. Tenere la ricevuta di consegna a portata di mani poiché potrebbero essere richieste informazioni riportate al suo interno. Se si desidera effettuare un reso, inviare il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato insieme alla ricevuta (il reso è soggetto ai termini e alle condizioni del rivenditore). * Per usufruire della garanzia estesa, andare a **guarantee.upgs.com/salter** e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.

PL Jeśli produkt nie dotrze do Ciebie w akceptowalnym stanie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod numerem **www.salter.com**. Przygotuj dowód dostawy, ponieważ wymagane będą umieszczone tam informacje. Jeśli chcesz zwrócić ten produkt, zwróć go wraz z paragonem sprzedawcy, u którego został zakupiony (zgodnie z warunkami sprzedawcy). *Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę **guarantee.upgs.com/salter** i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

PT Se não receber este produto numa condição aceitável, contacte o nosso departamento de Apoio ao Cliente através do **www.salter.com**. Tenha a sua nota de entrega à mão, uma vez que será necessário fornecer detalhes. Se pretender devolver este produto, devolva-o ao revendedor onde foi adquirido com o recibo (sujeito aos respetivos termos e condições). *Para ser elegível para a garantia prolongada, aceda a **guarantee.upgs.com/salter** e registe o seu produto até 30 dias após a compra.

HU Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önhöz, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfélszolgálatunkkal az alábbi elérhetőségen: **www.salter.com**. Legyen kéznél a szállítólevél, mivel az azon szereplő adatokra szükség lehet. Amennyiben szeretné visszaküldeni ezt a terméket, a bizonylattal együtt (az ő felhasználási feltételeiknek megfelelően) vigye vissza abba a márkakereskedésbe, ahol megvásárolta. *Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a termékét a vásárlást követő 30 napon belül a(z) **guarantee.upgs.com/salter** oldalon.

SK Ak sa k vám tento produkt nedostane v prijateľnom stave, kontaktujte naše Oddelenie služieb zákazníkom na **www.salter.com**. Majte svoj dodací list poruke, pretože budete potrebovať informácie, ktoré sú na ňom uvedené. Ak si prajete tento produkt vrátiť, vráťte ho spolu s potvrdenkou maloobchodníkovi, od ktorého ste ho zakúpili (v súlade s jeho zmluvnými podmienkami). *Ak chcete získať nárok na predĺženú záruku, prejdite na stránku **guarantee.upgs.com/salter** a zaregistrujte svoj produkt do 30 dní od nákupu.

CS Pokud vám výrobek nebude dodán v přijatelném stavu, obraťte se na oddělení zákaznických služeb: **www.salter.com**. Mějte po ruce dodací list, budete potřebovat údaje v něm uvedené. Chcete-li výrobek vrátit, vraťte jej spolu se stvrzenkou maloobchodnímu prodejci, u kterého jste jej zakoupili (v souladu s jeho smluvními podmínkami). *Abyste získali nárok na prodlouženou záruku, přejděte na **guarantee.upgs.com/salter** a zaregistrujte svůj výrobek do30 dní od nákupu.

EL Αν δεν παραλάβετε το προϊόν σε αποδεκτή κατάσταση, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών μας σ **www.salter.com**. Θα πρέπει να έχετε μαζί σας την απόδειξη, καθώς θα πρέπει να μας δώσετε κάποια στοιχεία. Αν θέλετε να επιστρέψετε αυτό το προϊόν, θα πρέπει να το επιστρέψετε στο κατάστημα από όπου το αγοράσατε μαζί με την απόδειξή σας (σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις). *Για να μπορείτε να δικαιούστε επέκταση εγγύησης, μεταβείτε στο **guarantee.upgs.com/salter** και δηλώστε το προϊόν σας εντός 30 ημερών από την αγορά.

DA Hvis dette produkt ikke når frem til dig i en acceptabel tilstand, bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling på **www.salter.com**. Du skal have din følgeseddel ved hånden, da du får brug for oplysninger fra den. Hvis du ønsker at returnere dette produkt, bedes du returnere det til den forhandler, det blev købt hos, sammen med din kvittering (underlagt forhandlerens vilkår og betingelser). *For at være berettiget til den udvidede garanti, skal du gå til **guarantee.upgs.com/salter** og registrere dit produkt inden for 30 dage efter købet.

FI Jos tuote ei ole saapuessaan hyväksyttävässä kunnossa, ota yhteyttä asiakaspalveluumme: **www.salter.com**. Tarvitsemme lähetysilmoituksessa olevia tietoja. Jos haluat palauttaa tuotteen, palauta se kuitteineen jälleenmyyjälle, jolta sen ostit (jälleenmyyjän ehdoista riippuen). *Laajennettu takuu: mene osoitteeseen **guarantee.upgs.com/salter** ja rekisteröi tuote 30 päivän sisällä ostotapahtumasta.

NO Hvis produktet ikke er i akseptabel stand når du mottar det, må du kontakte kundeserviceavdelingen vår på **www.salter.com**. Ha følgeseddelen for hånden siden du trenger informasjon som står på den. Hvis du vil returnere produktet, må du ta det med tilbake til forhandleren du kjøpte det fra. Du må ha kvitteringen, og forhandlerens vilkår gjelder. *For at den utvidede garantien skal gjelde, må du gå til **guarantee.upgs.com/salter** og registrer ditt produkt innen 30 dager etter kjøp.

SV Om den här produkten inte når dig i ett acceptabelt skick kontaktar du vår kundtjänst på **www.salter.com**. Ha följesedeln till hands eftersom du måste ange information som finns på den. Om du vill returnera produkten skickar du tillbaka den till återförsäljaren där den köptes tillsammans med kvittot (återförsäljarens villkor gäller). *För att vara berättigad till den utökade garantin går du till **guarantee.upgs.com/salter** och registrerar produkten inom 30 dagar efter köpet.

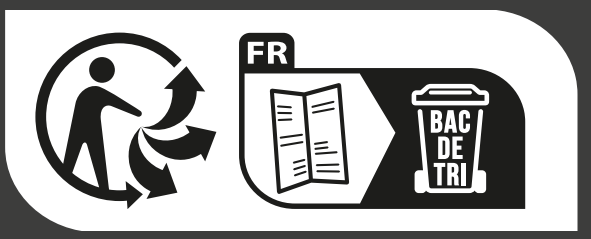
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by / Fabriqué par / Gefabriceerd door / Hergestellt von / Suministrado por / Prodotto da / Wyprodukowano przez / Fabricado por / Gyártó / Výrobca / Výrobce / Κατασκευάζεται από / Produceret af / Valmistaja / Produsert av / Tillverkad av:
UP Global Sourcing UK Ltd., **UK.** Manchester OL9 0DD. **Germany.** 51149 Köln.

MADE IN CHINA.

www.salter.com

©Salter trademark. All rights reserved.



IT

MANUALE DI ISTRUZIONI

PAP 22

COLLEZIONE DI CARTE

CD031022/MD000000/V1